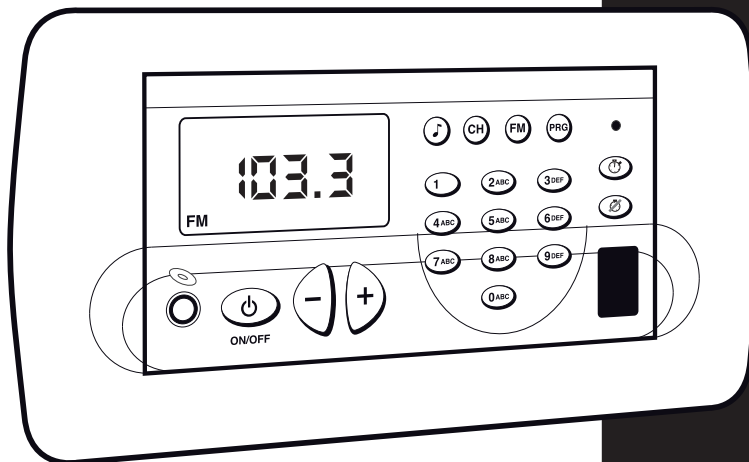


- ENG 1 USER'S AND INSTALLATION MANUAL
- E 27 MANUAL DE USO E INSTALACION
- F 53 MANUEL DE L'USUAIRE ET L'INSTALATEUR

KBSOUND® PREMIUM



eISSOUND
It's Soundlife!

Important Safety Instructions

Before installing the unit, please read and follow the instructions provided in the Installation Manual included.

Before operating the unit, please read thoroughly and follow the instructions provided in the User's Manual and save it for future use.

WARNING - To reduce the risk of fire or electric shock:

- install in accordance with the manufacturer's instructions
- do not expose this apparatus to rain or moisture
- do not use this product near water
- do not attempt to disassemble this unit
- do not block any ventilation openings
- do not install near any heat sources such as radiators, stoves or other equipment that produce heat.



You are cautioned that any changes or modifications not expressly mentioned in this manual could void your authority to operate this equipment.

This product has been designed and tested to provide reasonable protection against harmful interference in residential installation. However there is no guarantee that interference will not have an affect it in a particular installation. In these cases, reorient the receiving antenna, try to increase the separation between the equipment and the source of interference and/or connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the source of interference is connected.

The entire risk of the installation, use, results and performance are the user's responsibility.

When used as a mechanism to disconnect from the current network, a socket plug, or a device connector; the disconnecting mechanism must be easily accessible at all times. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

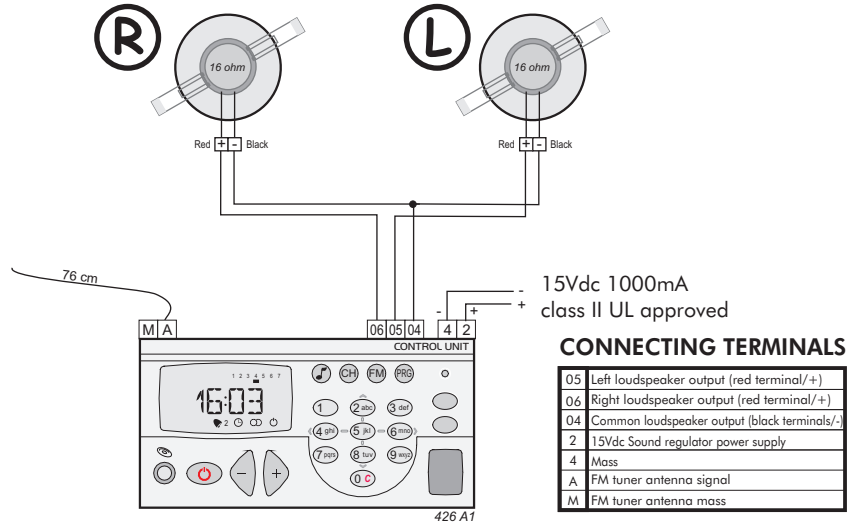
Use a certified technician for installation, repair and/or maintenance of this equipment and comply with all the regulations in force in each country. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

To change the batteries remove the cover pressing on the tab while lifting the cover. Use batteries type AAA 1,5V. Do not discard used batteries with household waste



Wiring Diagram - - - - -	2
1. Introduction - - - - -	3
2. Getting started - - - - -	4
3. Installation - - - - -	7
4. Settings - - - - -	9
5. User Programming - - - - -	11
6. Operation - - - - -	15
7. Operation using the IR remote control unit - - - - -	24
8. Quick Reference Guide - - - - -	25
9. Technical Specifications - - - - -	26
10. Accesories - - - - -	26

Wiring diagram



1. Introduction


The **KBSOUND®PREMIUM** is the sophisticated choice that integrates options into your listening experience. Its clear and easily accessible menus allow the user to tailor the settings according to their needs. The direct FM tuning, the adjustable lighting, the screen with large letters and numbers, the choice of language, etc. are just some of the functions available.

The **KBSOUND®PREMIUM** is the perfect addition to your kitchen or bathroom.

With the **KBSOUND®PREMIUM** ... **COMPLETE THE HEART OF YOUR HOME**



KEYS TO UNDERSTANDING THE SYMBOLS USED IN THIS MANUAL

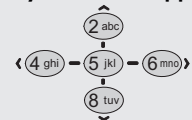
The  symbol over a key means the key should be pressed for the time specified.



In some cases it will be necessary to press two keys simultaneously to execute a particular command.



Some keys serve the function of a cursor to scroll through the menus. When the key in question is used as a cursor, it will be illustrated with the cursor symbols that appear on the face of the Control Unit.



2. Getting Started

2.1 The first time...


Installers

The Control Unit must be installed once power is connected for the first time. By default, the Control Unit is set to stereo for 16 ohms loudspeakers. To program other settings use the installation menu option 3.2.1. - Mono/Stereo and 3.2.2. - Audio Output.

Users

Once the Control Unit has been installed it is ready for normal operation.

Once the Control Unit is connected to the mains, will remain powered even if it is in the OFF state. That means that the OFF state (as indicated in this manual) really means a "standby" state.

To turn on, press the ON/OFF key. The display will light up and the  icon enabled

To select discman/MP3/iPod input for the Control Unit, press CH

To adjust the volume



















The +/- keys have multiple functions. The default function is to adjust the volume. If no key is pressed on the keypad a few seconds after an operation, the default function resumes.

To select the tuner, press FM

To tune to a station, key in the station frequency followed by the FM key. For example, to tune to the station at 94.7 MHz

To automatically seek stations

Key Sequence	Display Visual
	07:18 
	d 
  	VOL 55
	 95.50
   	94.70
  	96.70

2.2 Programming Menus

2.2.1 Three Access Levels

There are three menus to program different access levels.

Installation Menu




This menu stores information regarding the parameters that affect the installation's proper operation. This programming should be done by a specialized technician.

Configuration Menu

This menu stores information regarding the personalized operating mode for each user. Modifying this menu does not vitally affect the installation's operation and once the settings are defined there will be no need to change them.

Programming Menu

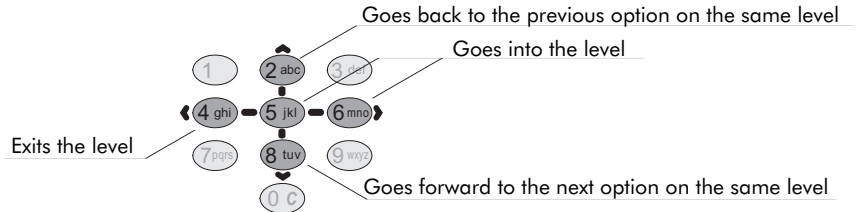
This menu stores information regarding the features that can be programmed by the user and which can be easily modified.

Key Sequence	Display Visual
	<i>INSTAL</i>
	<i>CONFIG</i>
	<i>PROGR</i>

2.2.2 Scrolling Through the Menus

The programming menus are structured as levels of menus and submenus.

Once in a menu, the following keys can be used to scroll through the list of options.



When the item to be programmed appears on the display it will be flashing, thus indicating it is ready to be modified. If there are several choices possible (for example, the days of the week, the digits of a date), the +/- keys can be used to scroll back and forth between the items

The numeric keys can also be used to modify the item. In addition to using the numeric keys, in some cases the +/- keys themselves can be used to modify an item to be programmed

To store the new setting, press PRG. The item will flash quickly, indicating that the new setting has been stored

To delete a setting that has been entered, press the ZERO key for 1"

To exit a programming option without saving a setting, press ON/OFF















2.2.3 Immediate Access to a Menu Option

As an alternative to scrolling through the menus to reach an option, you can directly key in the option code followed by the menu access key (see the list of codes in 8. Quick Reference Guide).

To access programming menu option "adjust the tuner seek sensitivity"

To access the configuration menu option "personalize your greeting"

To access the installation menu option "select loudspeaker output impedance"

Key Sequence	Display Visual
 	
 	
	
 0 c 1"	
	
 1 	
  2"	
   2"	

3. Installation

3.1 Wiring Diagram

Installation involves two elements: a Control Unit (powered to 15Vdc) and loudspeakers. See page 2

- If the room is monophonic, connect any of the speakers and set the Control Unit to MONO. (See 3.2.1. Mono/Stereo Installation)
- 8 ohms speakers can be connected to the Control Unit outputs. In this case, the Control Unit must be set to 8 ohms (See 3.2.2. Audio Output Installation).
- To connect the FM antenna, connect a 76 cm wire to terminal A or connect a 75 ohms antenna input to terminals A (signal) and M (mass).
- If it is necessary to connect an amplifier or power stage to a Control Unit's output, the Control Unit must be set to AMPLIFIER. (See 3.2.2. Audio Output Installation). Connect the amplifier to terminals 2, 4, 05 and 06 on the Control Unit.
- All wire sections are AWG24 (0.25 mm²) except supply wires (terminals 2 and 4), which are AWG18 (1mm²).

3.2 Installation Menu



The following information is, in its totality, the installation data for the Control Unit. To modify the data, access the installation menu of the Control Unit itself. See 8. Quick Reference Guide

3.2.1 Mono/Stereo

Defines whether the Control Unit's audio output (terminals 04, 05, 06) is connected in mono or stereo mode. In a Control Unit in stereo, outputs 05 and 06 respond to the left and right channels. In a Control Unit in mono, both outputs are identical and can therefore be used interchangeably.

To change the output setting to mono

Store

Key Sequence	Display Visual
	<p>STEREO/MONO</p> <p>STEREO</p>
	<p>MONO</p>

3.2.2 Audio Output

Defines the impedance connected to the Control Unit's audio output (terminals 04, 05, 06) between the following options:

- 16 ohms passive loudspeaker
- 8 ohms passive loudspeaker
- amplifier
- line

To change the setting to 8 ohms

Store

3.2.3 Deleting Control Unit Installation. Manufacturer Reset.

Deletes all settings and programming data from the Control Unit, restoring manufacturer default settings.



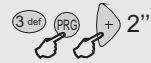


To activate delete process

To initiate the process

Once the Control Unit starts up, the manufacturer default settings are enabled.

3.2.4 Knowing the Software Version

Shows Control Unit's software version.

Key Sequence	Display Visual
	<p><i>AUDIO OUTPUT</i> 16 Ω</p>
	<p>8 Ω</p>
	<p><i>DELETE INSTALLATION</i> OFF</p>
	<p>ON <i>LOADING DATA</i></p>
	<p><i>VERSION SOFT</i> SOFTWARE, 112702, 141271</p>

4. Settings

4.1 Language

To select the language of all display text.

To select a different language (for example, English)

Store

4.2 Greeting

Allows you to personalize the message that appears on the display when the Control Unit is powered on (a maximum of 18 characters).

Scroll through the name until you reach the character you want to change

Key in the new greeting using the alphanumeric keypad

Store

4.3 Permission to Store/Delete FM Tuning Pre-sets

Disallows access to save and delete tuning pre-sets.

Disallow permission

Store

Key Sequence	Display Visual
<p>1 PRG 2''</p> <p>2 abc</p> <p>PRG</p>	<p>IDIOMA ESPAÑOL</p> <p>ENGLISH</p>
<p>2 abc PRG 2''</p> <p>- +</p> <p>6 mnu</p> <p>2 abc</p> <p>7 para 7 para 7 para</p> <p>4 ght 4 ght 4 ght</p> <p>2 abc</p> <p>PRG</p>	<p>GREETING</p> <p>HELLO</p> <p>HELLO</p> <p>HELLO M</p> <p>HELLO MA</p> <p>HELLO MAR</p> <p>HELLO MARI</p> <p>HELLO MARIA</p>
<p>3 def PRG 2''</p> <p>2 abc</p> <p>PRG</p>	<p>PERMISSION TO STORE</p> <p>FM PRESETS</p> <p>ON</p> <p>OFF</p>

4.4 Selection of IR Remote Control

Allows remote control selection.

To activate the remote control operation, use the +/- keys to scroll to number 14. To block remote control operation, select a value other than 14





Store

4.5 Deleting Settings from the Control Unit

Deletes all settings and programming data from the Control Unit, restoring the initial default settings. This option does not affect installation data (3. Installation).

Activate delete process

Initiate the process

Key Sequence	Display Visual
	<p><i>IR REMOTE</i></p> <p><i>IR 14</i></p> <p><i>IR 15</i></p>
	
	<p><i>DELETE SETTINGS</i></p> <p><i>OFF</i></p> <p><i>ON</i></p> <p><i>LOADING DATA</i></p>
	

5. User Programming

5.1 Alarm 1 and 2

The Kit is equipped with two programmable alarms with two operation modes, as described in section 6.11. - Operation: Alarms

Change the enable setting, also available as a quick access function, see 8. Quick Reference Guide

Store

Scroll to next program setting in alarm mode

Enter to program time

Set the time

Store

Scroll to next program setting in alarm mode

Key Sequence	Display Visual
 or 	ALARM 1 ALRM1
	ON/OFF
	OFF
	ON
	ON/OFF
	HH-MM
	00-00
	06-50
	HH-MM
	DIAS

... CONTINUED

Enter to program the days of the week alarm will be set

Scroll through days

Scroll through days

Change

Scroll through days

Change

Store

Scroll to next program setting in alarm mode

Enter program to select alarm sound

Change

Store

Key Sequence	Display Visual
	MO ON
	TU ON
...	
	SA ON
	SA OFF
	SU ON
	SU OFF
	TYPE
	BEEP
	MUSIC
	TYPE

... CONTINUED

Scroll to next program setting in alarm mode



VOLUME

Enter to program the alarm volume



VOL 75

Change



VOL 86

Store



5.2 Auto standby

Option to program a time for the Control Unit to automatically go into standby mode (music) shuts off)



AUTOSTANDBY



ON/OFF



OFF



ON



ON/OFF



HH-MM

... CONTINUED

Key Sequence Display Visual



00-00



23:45

Store



HH-MM



DAYS



MO ON



TU ON



...



SA ON



SA OFF



SU ON



SU OFF

Store



DAYS

5.3 Sleep

Sleep time can be adjusted to the user's needs by using the following programming option

(See 6.4. Sleep Operation)

Key Sequence	Display Visual
1 4 ght PRG	SLEEP MINUTES MIN 20
3 def 5 jkl PRG	MIN 35

5.4 Time and Date

Enter time program

Key Sequence	Display Visual
1 5 jkl PRG	TIME-DATE
5 jkl	HH-MM
Enter 5 jkl	13-43
For example, to set 10:54 1 0 c 5 jkl 4 ght	10-54
Store PRG	HH-MM
Scroll to next step 8 tuv	DATE
Enter 5 jkl	28-AUG-02

... CONTINUED

Key in the 10th
 Change until the month of December is reached
 Scroll to set the year
 Change until the year 2004 is reached
 Store

Key Sequence	Display Visual
1 0 c	10-AUG-02
8 tuv 8 tuv 8 tuv 8 tuv	10-DEC-02
+	02
2 abc 2 abc PRG	10-DEC-04

5.5 FM Seek Sensitivity

The option to adjust the automatic station seek sensitivity for the Control Unit's internal

To adjust the new sensitivity;
 4 = max, 1 = min.

Store






Key Sequence	Display Visual
2 abc 1 PRG	FM SENSITIVITY SENS 4
2 abc PRG	SENS 2

5.6 Deleting FM Tuning Pre-Sets

The option to delete all the FM tuner pre-sets

To confirm the command to delete the data

To initiate the process

Key Sequence	Display Visual
  	DELETE FM PRESETS OFF
	ON
	






5.7 Storing Station Frequencies Automatically

The Control Unit will memorize the stations that are received with the best quality, from lowest frequency (87.5 MHz) to highest frequency (108.0 MHz). The system will use all the memory slots available, reaching a maximum of 20.

Enter code

To confirm the command

To initiate the process

Key Sequence	Display Visual
  	AUTOSCAN OFF
	ON
	








5.6 and 5.7 options are only available if permission for this option is enabled in the settings menu.

See 4.3. Permission to Save/Delete FM Tuner Pre-Sets.

5.8 Saving "Ideal" Settings

To store the current audio settings (volume, balance, bass, treble, loudness and selected channel) as the "ideal settings"










Key Sequence	Display Visual
  	IDEAL OFF
	ON
	

5.9 Off/On Dimmer

Display brightness for ON/OFF functions can be programmed from this option

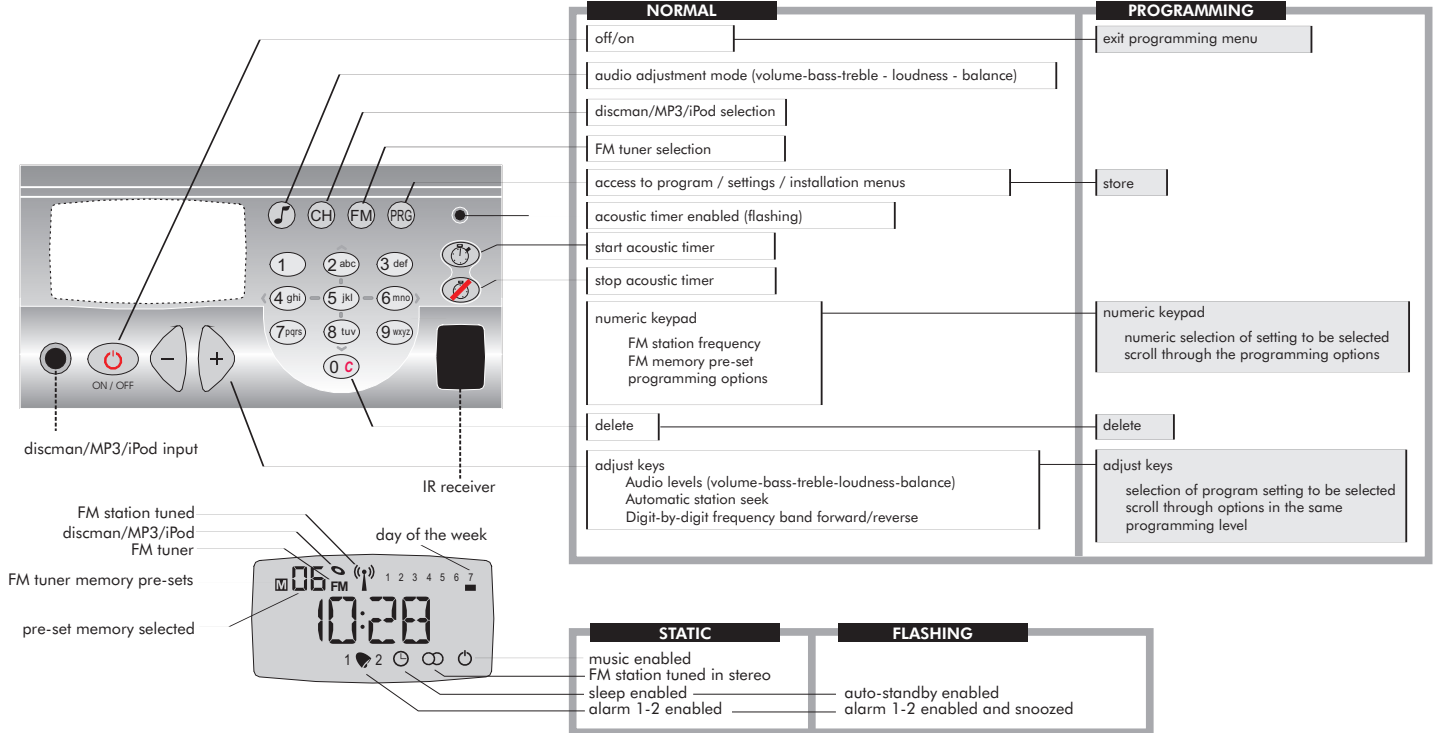
Adjust level

Store

Key Sequence	Display Visual
  	LIGHT OFF
or	or
  	LIGHT ON
 	LIGHT 5
	LIGHT 8

6. Operation

6.1 Quick Reference to Display and Keypad



6.2 Clock-Calendar

What Is It?


The time, date and day of the week are alternately displayed by default.


How Is It Programmed?

Access the program menu and select hour, minutes and date.

 See 5.4. Programming Time and Date.

6.3 Manual ON/OFF of Control Unit

The Control Unit enables audio output with the previous settings by pressing a key. The display will be illuminated and the  icon will be enabled.

Manual power off takes place in the same manner, the display darkens and the  icon is disabled.

6.4 Sleep

What Is It?

The sleep function shuts the Control Unit off at a pre-set time after power on. The pre-set time is programmed by the user.

How Is It Programmed?

Access the program menu and select the time in minutes.

 See 5.3 Programming Sleep.

Key Sequence	Display Visual
	10:56 28 FEB
  	TIME-DATE
	10:56 
	10:56
  	SLEEP MIN 20
... CONTINUED	

How Is It Activated/Cleared?

It is activated by pressing the ON/OFF key for 2". The ⏸ icon will appear static. Once the pre-set time has elapsed, the Control Unit will automatically power off. If the Control Unit is powered off manually before the end of the pre-set time, the sleep function will be disabled.

6.5 Auto standby

What Is It?

The Control Unit will go into standby mode (music off) at the time and days of the week programmed.

How Is It Programmed?

Access the program menu and select the ON/OFF status, time and days of the week to execute the function.

))) See 5.2 Programming Auto standby.











How Is It Enabled/Disabled?

The function can be enabled or disabled from this option in the program menu.

The quick function can also be used

How Can I Tell If This Function Is Activated?

The function is activated when the ⏸ icon is flashing.

Key Sequence	Display Visual
 2"	SLEEP ✓ ⏸
  	AUTO-STANDBY
     	ON/OFF STANDBY ✓ STANDBY X ⏸

6.6 Audio Level Adjustment

The default function for the +/- keys when the Control Unit is on is to adjust the volume

Pressing the  key switches to bass adjustment mode

In this mode, the keys have the function of adjusting the bass

Pressing the  key again switches to treble adjustment mode

In this mode, the keys have the function of adjusting the treble
















Pressing the  key again switches to loudness selection mode.
(1=enabled, 0=disabled)

In this mode, the keys have the function of selecting loudness

Pressing the  key again switches to balance adjustment mode

In this mode, the keys have the function of adjusting the balance

A few seconds after the last key entry the Control Unit will return to its default function of volume adjustment

Key Sequence	Display Visual
 	<i>VOL 55</i>
	<i>BAS +12</i>
 	<i>BAS +24</i>
	<i>TRB+11</i>
 	<i>TRB +17</i>
	<i>LOUD 1</i>
 	<i>LOUD 0</i>
	<i>BAL -23</i>
 	<i>BAL -28</i>
	<i>d^o</i>

6.7 Selecting the discman/MP3/iPod input as the Audio Channel

What Is It?

It is possible to have a music source connected through the jack on the front of the Control Unit.

How Is It Selected?

Access the discman/MP3/iPod channel directly by pressing the CH key. The discman/MP3/iPod indicator will be displayed.

6.8 Selecting the FM Tuner as the Audio Channel

How Do I Tune An FM Station?

- 1 By directly keying in the station frequency, for example, to select the station 89.10 MHz
 -))) A minimum of three digits must be entered when keying in a frequency.
- 2 By directly keying in the station's memory pre-set value, for example, if pre-set #6 is set to station 89.10 MHz
- 3 To enter the memory pre-set selection mode, press FM. The display will show the frequency of the current station

We can scroll through the different pre-set stations in memory with the +/- keys

Key Sequence	Display Visual

... CONTINUED


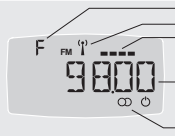



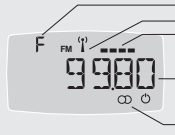




- 4 To enter the frequency selection mode, press FM again

When pressed with a short key press, the +/- keys tune the frequency in intervals of 0.05 Mhz

- 5 Similarly, by keeping the +/- keys pressed down, the tuner will automatically seek the next station (the sensitivity level is as programmed in 5.5. FM Seek Sensitivity)

If the reception quality is not satisfactory in stereo, select the less demanding "forced mono" mode by pressing FM again

To switch between stereo and "forced mono" modes, use the +/- keys


Key Sequence	Display Visual
	 <ul style="list-style-type: none"> frequency selection mode station tuned automatic station seek sensitivity level (1...4) frequency stereo
 quickly pressed	 <ul style="list-style-type: none"> frequency selection mode automatic station seek sensitivity level (1...4) frequency
 held down	 <ul style="list-style-type: none"> frequency selection mode station tuned automatic station seek sensitivity level (1...4) frequency stereo
	 <ul style="list-style-type: none"> station tuned forced mono / stereo frequency
	 <ul style="list-style-type: none"> station tuned forced mono

How Do I Store Station Pre-sets Into The FM Tuner

Select the station frequency to be stored using any of the methods described in the previous point. If the reception quality is not satisfactory in stereo, select the less demanding "forced mono".

To enter the store to memory mode, press the FM key

The pre-set memory number will appear flashing. By default, the Control Unit offers the first available memory slot, which may be changed using the +/- keys

 The associated permission must be activated to execute this feature. See 4.3. Permission to Store/Delete FM Tuning Pre-sets.

To confirm it has been stored, press FM again

To store into memory the stations that are received with the highest quality, ordered from lowest frequency (87.5 MHz) to highest frequency (108.0 MHz)


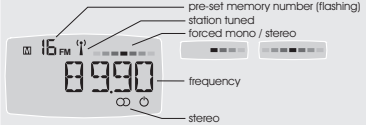

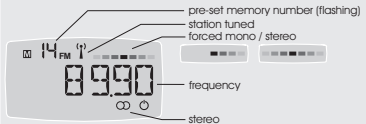





How Do I Delete Pre-sets Stored In The Tuner?

Access the program menu option (see 5.6. Deleting FM Tuning Pre-sets).

 The associated permission must be activated to execute this feature. See 4.3. Permission to Store/Delete FM Tuning Pre-sets.

To adjust the automatic station seek sensitivity

Access the program menu option (see 5.5. FM Seek Sensitivity).

Key Sequence	Display Visual
	
	
	
	AUTOSCAN
	DELETE FM PRE-SETS
	FM SENSIT

6.9 Ideal Settings Mode

What Is It?

Each Control Unit has the feature to store “ideal” audio settings, which are pre-programmed settings that can be enabled quickly and immediately. These settings consist of an audio channel and pre-set levels of volume, balance, bass, treble and loudness.

How Is It Programmed?

Select the music channel to be designated as the “ideal” settings mode. For example, to select the tuner, press FM. The pre-set station will be saved as part of the “ideal” settings mode. Adjust the levels of volume, bass, treble, balance and loudness as indicated in section 6.6. Audio Level Adjustment.

Using the quick function indicated, the ideal settings mode will be automatically stored.

How is It Activated?

Pressing the +/- keys down simultaneously activates the audio ideal settings mode.

6.10 Acoustic Timer

What Is It?

The kit is equipped with a programmable timer which sets off an acoustic signal when the programmed waiting time has elapsed (between 1 and 240 minutes).



How Is It Programmed?

Key in the time desired for the timer, for example 121 minutes, followed by the timer starter key.

If the timer starter key is pressed without having selected a time, the last value entered for this function will be taken as default.

How Is It Cleared?

Pressing the timer end key clears the operation.

Key Sequence	Display Visual
	<p>98.6</p> <p>VOL 72</p> <p>IDEAL ✓</p> <p>IDEAL</p>
	<p>121:00</p>
	
	

6.11 Alarms

The Control Unit is equipped with two alarms that can be individually programmed and can operate in two different modes:

Beep Mode Alarm

- ☒ Operates whether the Control Unit is off or on.
- ☒ At the time and days programmed, the Control Unit powers on and a specific beep signal is sounded. The alarm 1 and alarm 2 beeps are different and have programmable volumes.
- ☒ It is equipped with a “snooze” function: a short key press of any key returns the Control Unit to its previous state (standby or music) and after 4’ the beep signal sounds again.
- ☒ To completely turn off the alarm, press any key until a continuous beep sounds: it will return to its previous state (standby or music) and the alarm function ends.
- ☒ If the Control Unit is powered off or on during the “snooze” period, the alarm function ends.
- ☒ Also, if 4’ elapse without any key press, the Control Unit returns to its previous state (standby or music) and the alarm function ends.

Music Mode Alarm:

- ☒ Operates only when the Control Unit is off.
- ☒ At the time and days programmed, the Control Unit powers on with the last music channel selected.
- ☒ The volume is programmable and different for each of the two alarms.

How Is It Programmed?

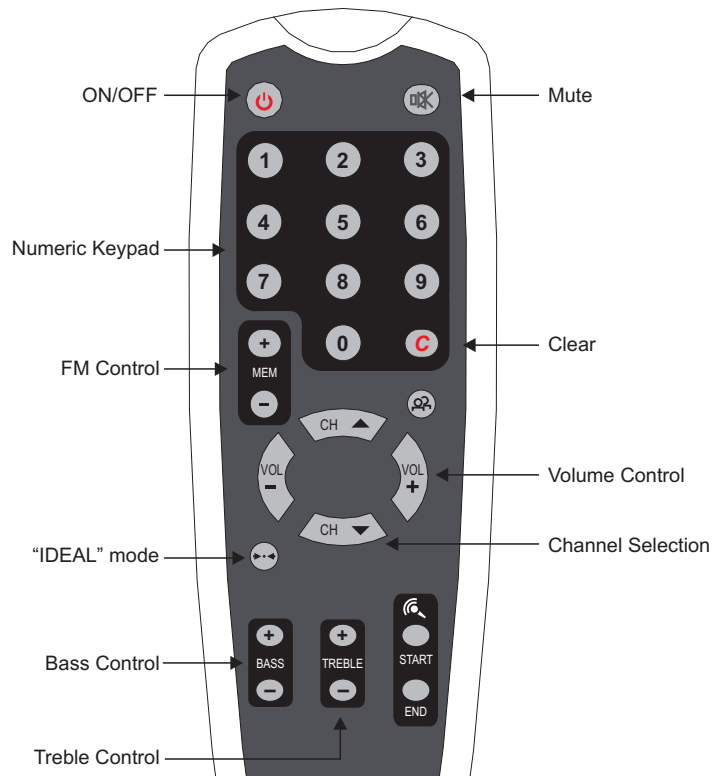
Access the program menu. Select the ON/OFF status, time and days of the week the function should operate, as well as the function mode and volume. See 5.1. Programming Alarm 1 and 2.

How Are They Activated/Cleared?

By using the quick functions...
The 1 2 icons indicate the state of the alarms (activated/cleared).



Key Sequence	Display Visual
	ALARM 1
	ALARM 2
	ALARM 1 ✓
	ALARM 2 ✓
	1 2

7. Operation using the remote control unit



8. Quick Reference Guide

MENU OPTIONS

To directly access a function, key in that function's numeric sequence, then press  and make any desired changes. To validate the operation, press  again.

CLOCKS

- 1.1 Alarm 1
 - 1.1.1 ON/OFF status
 - 1.1.2 Hour, minutes
 - 1.1.3 Days of week
 - 1.1.4 Type
 - 1.1.5 Volume
- 1.2 Alarm 2
 - 1.2.1 ON/OFF status
 - 1.2.2 Hour, minutes
 - 1.2.3 Days of week
 - 1.2.4 Type
 - 1.2.5 Volume
- 1.3 Auto standby
 - 1.3.1 ON/OFF status
 - 1.3.2 Hour, minutes
 - 1.3.3 Days of week
- 1.4 Sleep
 - 1.4.1 Minutes
- 1.5 Time
 - 1.5.1 Hour, minutes
 - 1.5.2 Day, month, year



FM TUNER

- 2.1 FM Seek sensitivity
- 2.2 Delete FM tuning pre-sets
- 2.3 Autoscan

ADJUSTMENTS




- 3.1 Store "IDEAL" settings
- 3.2 Dimmer off
- 3.3 Dimmer on

SETTING OPTIONS 2"

To directly access a function, key in that function's numeric sequence, then press  2" and make any desired changes. To validate the operation, press  again.



- 1. Language
- 2. Control Unit greeting
- 3. Permission to save/delete FM tuner pre-sets
- 4. IR remote Control Unit
- 5. Delete settings









INSTALLATION 2"

To directly access a function, key in that function's numeric sequence, then press   2" and make any desired changes. To validate the operation, press  again.

- 1. Mono/Stereo
- 2. Sound output
- 3. Delete installation
- 4. Software version

SPECIAL FUNCTIONS WITH QUICK ACCESS

  2" Enable Sleep

-  +  Alarm status 1 ON/OFF
-  +  Alarm status 2 ON/OFF
-  +  Auto standby status ON/OFF
-  +  Store "Ideal"

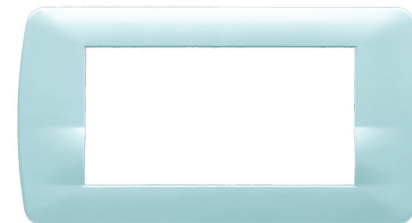
  Activate "Ideal"

To access this function, the keys indicated must be pressed simultaneously.

9. Technical Specifications

42691/A1	MIN	NORMAL	MAX		COMMENTS
Measurements		5,31x2,75x1,73		in.	exterior (width x height x depth)
		4,56x2,12x1,41		in.	cavity (width x height x depth)
		3,89x2,00		in.	frontal (width x height)
Voltage	12	15	16	Vdc	terminal 2(+), 4(-)
Consumption demand	120	220	500	mA	mod. 42691, terminal 2
	54	154	434	mA	mod. 426A1, terminal 2
Input signal		100		mVeff	discman input
Input impedance		100000		ohms	discman input
Output signal (16 ohms)			1,5	W	terminals 05,06
Passband	20		15000	Hz	
Distortion		0,1	0,4	%	
Frequency range	87,5		108	MHz	
Antenna impedance		75		ohms	terminals A,M
Antenna sensitivity		3,5	5	uV	
Tuner distortion			3	%	
Number of station pre-sets			20		

10. Accesories



Front trim for Control Unit

Available colors: white, ivory, black.
New range coming soon.



Face cover for Control Unit

Available colors: white, ivory, black.
New range coming soon.

Instrucciones de Seguridad

Antes de instalar el equipo, lea y siga las instrucciones suministradas en este Manual de Instalación del producto.

Antes de manejar el equipo, lea y siga las instrucciones suministradas en el Manual del Usuario del producto. Conserve toda la información técnica suministrada con el equipo para consultarla en el futuro.

IMPORTANTE - Para evitar el riesgo de incendio o de descargas eléctricas:

- instalar el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- no exponer el aparato a la lluvia o la humedad.
- no instalar ni utilizar el producto cerca del agua.
- no desmontar ninguna de las partes de que consta el aparato.
- no bloquear las ranuras de ventilación
- no instalar el equipo cerca de fuentes de calor como por ejemplo radiadores, estufas, lámparas, etc..



El fabricante no se hace responsable de los daños y/o accidentes ocasionados por cualquier cambio o modificación no indicada expresamente en la información técnica suministrada con el producto.

Este equipo ha sido diseñado y testeado para suministrar una protección razonable contra interferencias en instalaciones residenciales de tipo doméstico. Sin embargo, no es posible garantizar completamente la imposibilidad de que se vea afectada una instalación en particular por este efecto. En caso de que esto ocurra, reorientar la antena receptora, aumentar la separación entre este equipo y la fuente de interferencias y/o conectar el equipo a una base de enchufe diferente de la que utiliza el equipo que las genera.

Usted es la persona responsable de realizar la instalación evitando los posibles riesgos, así como de que el uso, prestaciones y resultados sea el adecuado.

Proteger el cable de alimentación de ser aplastado o perforado, particularmente en el enchufe y en el punto donde el cable sale del aparato

Utilizar exclusivamente los accesorios suministrados por el fabricante.

Para la reparación y/o revisión de este equipo debe recurrirse a personal cualificado. Será necesaria una revisión y/o reparación de este equipo cuando el aparato haya sido dañado, cuando el cable de alimentación o el enchufe estén deteriorados, cuando se haya vertido líquido o se hayan introducido objetos dentro del mismo, cuando el aparato haya sido expuesto a la humedad o a la lluvia, cuando se haya caído o cuando no funcione correctamente.

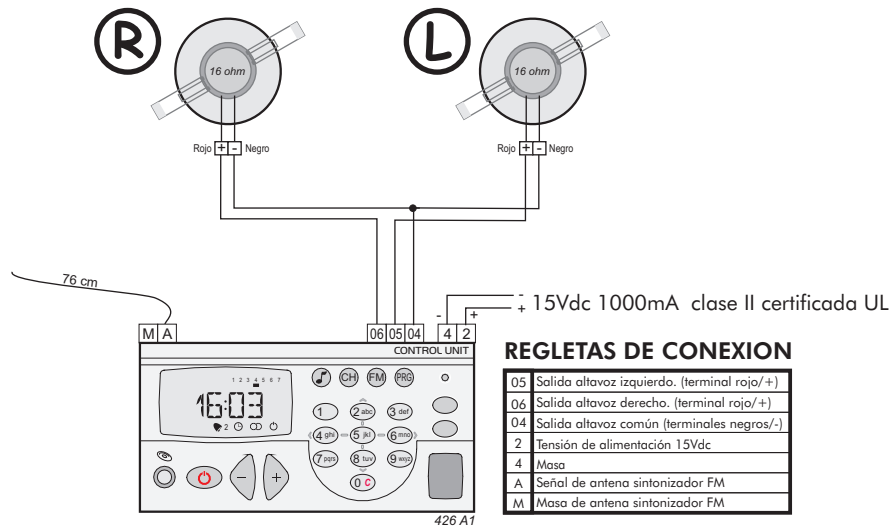
Para cambiar las pilas, extraiga la tapa posterior del mando apretando la pinza a la vez que tira de la tapa hacia fuera de la unidad, extraiga las pilas usadas, inserte las nuevas pilas AAA 1,5V y vuelva a colocar la tapa.



No elimine las pilas usadas mezclándolas con los residuos domésticos

Esquema de conexión - - - - -	28
1. Introducción - - - - -	29
2. Para empezar - - - - -	30
3. Instalación - - - - -	33
4. Configuración - - - - -	35
5. Programación del usuario - - - - -	37
6. Funcionamiento - - - - -	41
7. Manejo con el mando a distancia por IR - - - - -	50
8. Guía de referencia rápida - - - - -	51
9. Especificaciones Técnicas - - - - -	52
10. Accesorios - - - - -	52

Esquema de conexión



REGLETAS DE CONEXION

05	Salida altavoz izquierdo. (terminal rojo/+)
06	Salida altavoz derecho. (terminal rojo/+)
04	Salida altavoz común (terminales negros/-)
2	Tensión de alimentación 15Vdc
4	Masa
A	Señal de antena sintonizador FM
M	Masa de antena sintonizador FM

1. Introducción



KBSOUND®PREMIUM es la elección ideal que incorpora varias opciones para su experiencia musical. Su uso intuitivo, con menús claros y de fácil acceso, permiten la configuración del mismo en función de las necesidades de cada cliente. El marcado directo de la emisora de FM, la iluminación graduable, una pantalla con letras y números grandes, múltiples idiomas, etc. son algunas de las funciones que definen este diseño orientado al cliente.



KBSOUND®PREMIUM es el complemento perfecto para su cocina o baño.

El **KBSOUND®PREMIUM** ... *añade un nuevo nivel de sofisticación al corazón de su hogar.*

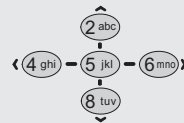


SIMBOLOGIA UTILIZADA EN ESTE MANUAL

Cuando aparece el símbolo  sobre una tecla, significa que debe mantenerse pulsada durante el tiempo indicado  5''

En algunos casos es necesario mantener pulsadas dos teclas al mismo tiempo para ejecutar la orden indicada   2''

Ciertas teclas tienen la función de cursor para moverse por los diferentes menús. Cuando la tecla en cuestión se emplee como cursor, aparecerá con los símbolos de cursor que están grabados sobre el frontal del Mando



2. Para empezar

2.1 La primera vez...

Instaladores

La primera vez que se suministra alimentación al Mando debe procederse a su instalación. Por defecto el Mando sale de fábrica configurado en estéreo para altavoces de 16 ohms. Para otras configuraciones definir estos parámetros en las opciones del menú de instalación 3.2.1.- Mono/estéreo y 3.2.2.- Salida de audio.

Usuarios


Una vez que el Mando ha quedado instalado, éste está preparado para su funcionamiento normal.

Una vez que el Mando ha sido conectado a la red eléctrica permanecerá alimentado incluso cuando esté en estado OFF. Esto significa que el estado OFF, tal y como se identifica a lo largo de este manual, significa un estado de "standby".

Para encenderlo pulsar la tecla ON/OFF. El display quedará iluminado y el icono  activado.

Para la selección de la entrada de discman/MP3/iPod del Mando, pulsar CH
















Para ajustar el volumen

 Las teclas +/- tienen múltiples funciones. Su función por defecto es el ajuste de volumen. Tras cualquier operación, transcurridos unos segundos sin manejar el teclado, volveremos a la función por defecto.

Para la selección del sintonizador, pulsar FM

Para seleccionar una emisora marcar la frecuencia de la sintonía seguida de la tecla FM. Por ejemplo para seleccionar la emisora 94.7MHz

Para la búsqueda automática de sintonía

Secuencia teclas	El display muestra
	07:18 
	d 
  	VOL 55
	FM 95.50
   	94.70
  	96.70

2.2 Menús de programación

2.2.1 Tres niveles de acceso

Existen tres menús para programar diferentes niveles de accesibilidad.

Menú de Instalación

Recoge información acerca de parámetros que afectan al correcto funcionamiento de la instalación. Su programación debe ser llevada a cabo por personal especializado.





Menú de Configuración

Recoge información acerca del modo de funcionamiento personalizado para cada usuario.

Su modificación no afecta de manera vital al funcionamiento de la instalación, si bien se trata de operaciones que tras ser definidas, habitualmente no habrá necesidad de modificarlas.

Menú de Programación

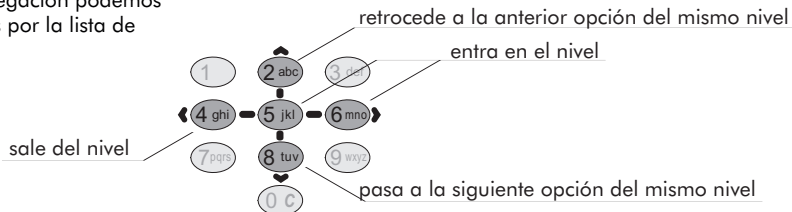
Recoge información acerca de aspectos programables por el usuario, modificables fácilmente.

Secuencia teclas	El display muestra
  2"	INSTAL
 2"	CONFIG
	PROGR

2.2.2 Navegación por los menús

Los menús de programación se estructuran en base a niveles de menús y submenús.

Una vez dentro de un menú con las teclas de navegación podemos realizar las siguientes operaciones para movernos por la lista de opciones.



Cuando se ha llegado al valor que se desea programar, parpadeará en el display para indicar que se espera a que se modifique su valor. Si hay varios valores (por ejemplo, los días de la semana, o las cifras de una fecha) podemos avanzar/retroceder entre ellos utilizando las teclas +/-

Para modificar el valor podemos utilizar las teclas numéricas. Además en algunos casos las mismas teclas +/- también sirven para modificar el valor que se quiere programar además de poder utilizar para este propósito las teclas numéricas.

Una vez seleccionado el valor definitivo, este queda grabado al pulsar PRG tras lo cual parpadeará de manera rápida para indicar que el nuevo valor ha sido grabado

Si en algún momento se desea borrar un dato que se ha introducido, mantener la tecla CERO pulsada durante 1"

Para salir de una opción de programación sin grabar ningún valor, pulsar


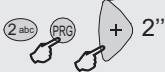
2.2.3 Acceso inmediato a una opción de los menús

Como alternativa a navegar por los menús hasta llegar a la opción deseada puede pulsarse directamente el código de la opción seguida de la tecla de acceso al menú (ver lista de códigos en 8. Guía de referencia rápida)

para acceder a la opción del menú de programación
"ajuste de la sensibilidad de búsqueda del sintonizador"

para acceder a la opción del menú de configuración
"personalización del mensaje de bienvenida"

para acceder a la opción del menú de instalación
"selección de la impedancia de salida de altavoces"

Secuencia teclas	El display muestra
	
	
	
	

3. Instalación

3.1 Esquema de conexión

La instalación consta de dos elementos: Mando (alimentado a 15Vdc) y altavoces. Ver esquema de conexionado en pág. 28

- Si la habitación es monofónica conectar cualquiera de los altavoces y configurar el Mando como MONO (ver 3.2.1 Instalación mono/estéreo).
- Pueden conectarse altavoces de 8 ohms a la salida de los Mandos. En este caso se debe configurar el Mando a 8 ohms (ver 3.2.2 Instalación de la salida de audio).
- La conexión de antena para FM puede realizarse conectando un hilo de 76cm. al terminal A, o conectando una toma de antena de 75 ohms a los terminales A (señal) y M (masa).
- Si es necesario conectar un amplificador o etapa de potencia a la salida, se debe configurar el Mando como AMPLIFICADOR (ver 3.2.2 Instalación de la salida de audio). La conexión del amplificador se realiza a los terminales 2, 4, 05 y 06 del Mando.
- La sección de todos los hilos es de AWG24 (0.25 mm²), excepto los de alimentación (terminales 2 y 4) que son de AWG18 (1mm²).

3.2 Menú de instalación



Los siguientes datos forman en su conjunto los datos de instalación del Mando Para modificarlos, acceder al menú de instalación en el mismo Mando.
Ver 8. Guía de Referencia Rápida

3.2.1 Mono/Estéreo

Define si la salida de audio del Mando (regletas 04, 05, 06) están conectadas en modo mono o estéreo. En un Mando estéreo las salidas 05 y 06 responden a los canales izquierdo y derecho, mientras que en un Mando mono ambas salidas son idénticas, por lo que puede emplearse cualquiera de ellas indistintamente.

Para cambiar la configuración de salida a "mono"

Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
	STEREO/MONO STEREO
	MONO

3.2.2 Salida de audio

Define la impedancia conectada a la salida de audio del Mando (regletas 04, 05, 06) entre las siguientes opciones:

altavoz pasivo 16 ohms
altavoz pasivo 8 ohms
amplificador
línea

Para cambiar la configuración a 8 ohms

Grabar

3.2.3 Borrar instalación del Mando. Reset de fábrica.

Borra todos los datos relativos a la configuración y programación del Mando, dejando el Mando tal y como sale de fábrica.

Activar el proceso de borrado

Iniciar el proceso

Una vez finalizado el proceso de inicialización del Mando, ésta reinicia su operación con los mismos datos con los que sale de fábrica.

3.2.4 Conocer la versión de software

Informa de la versión del software.

Secuencia teclas	El display muestra
	<p><i>SALIDA AUDIO</i> 16 Ω</p> <p>8 Ω</p>
	<p><i>BORRAR INSTALACION</i> <i>OFF</i></p> <p><i>ON</i> <i>CARGANDO DATOS</i></p>
	<p><i>VERSION SOFT</i> <i>SOFTWARE, 112702, 141211</i></p>

4. Configuración

4.1 Idioma

Selección del idioma en que aparecerán todos los rótulos en el display.

Seleccionar un nuevo idioma (Por ejemplo, inglés)

Grabar

4.2 Mensaje de bienvenida

Permite personalizar el mensaje que aparecerá en el display cuando se suministra alimentación al Mando (18 caracteres máximo).

Movernos por el nombre hasta llegar al carácter que deseemos modificar

Introducir el nuevo mensaje de bienvenida utilizando para ello el teclado alfanumérico

Grabar

4.3 Permiso para grabar/borrar memorias del sintonizador FM

Impide acceder a la grabación y borrado de las memorias del sintonizador.

Quitar el permiso

Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
	<p>IDIOMA ESPAÑOL</p> <p>ENGLISH</p>
	<p>MENSAJE BIENVENIDA</p> <p>HOLA</p> <p>HOLA</p> <p>HOLA M</p> <p>HOLA MA</p> <p>HOLA MAR</p> <p>HOLA MARI</p> <p>HOLA MARIA</p>
	<p>PERMISO GRABAR MEMORIAS FM</p> <p>ON</p> <p>OFF</p>

4.4 Selección del mando a distancia IR

Permite seleccionar el mando a distancia.

Para activar el funcionamiento del mando a distancia, seleccionar con las teclas +/- el valor 14.
Para bloquearlo seleccionar un valor distinto de 14







Grabar

4.5 Borrar configuración del Mando

Borra todos los datos relativos a la configuración y programación del Mando, dejándolos con sus valores iniciales por defecto. Esta opción mantiene inalterados los datos de instalación (3. Menú de Instalación).

Activar el proceso de borrado de datos

Iniciar el proceso

Secuencia teclas	El display muestra
 2''  	MANDO IR IR 14 IR 15
 2''  	BORRAR CONFIGURACION OFF ON CARGANDO DATOS

5. Programación de usuario

5.1 Despertador 1 y 2

El Mando dispone de dos despertadores programables, con dos modos de funcionamiento que se describen en el capítulo 6.11.- Funcionamiento: despertadores

Modificar el valor de activación. También disponible como función rápida, ver 8.Guía de Referencia Rápida

Grabar

Avanzar al siguiente parámetro programable del despertador

Entrar a programar la hora

Marcar la hora

Grabar

Avanzar al siguiente parámetro programable del despertador

Secuencia teclas	El display muestra...
	DESPERTADOR 1 DESP1
	ON/OFF
	OFF
	ON
	ON/OFF
	HH-MM
	00-00
	06-50
	HH-MM
	DIAS

... SIGUE

Entrar a programar los días de la semana en los que actuará el despertador

Avanzar los días

Avanzar los días

Modificar

Avanzar los días

Modificar

Grabar

Avanzar al siguiente parámetro programable del despertador

Entrar a programar el tipo de despertador

Modificar

Grabar

Secuencia teclas	El display muestra...
	LU ON
	MA ON
...	
	SA ON
	SA OFF
	DO ON
	DO OFF
	TIPO
	BEEP
	MUSIC
	TIPO

... SIGUE

Avanzar al siguiente parámetro programable del despertador



Secuencia teclas	El display muestra...
	<i>VOLUMEN</i>
	<i>VOL 75</i>
	<i>VOL 86</i>

Entrar a programar el volumen del despertador

Modificar

Grabar

5.2 Auto-standby

Opción de programar una hora a la que el Mando entrará automáticamente en standby (apagado de la música)

Por ejemplo para programar el auto standby a las 23:45 todos los días de la semana excepto sábados y domingos

Secuencia teclas	El display muestra...
	<i>AUTOSTANDBY</i>
	<i>ON/OFF</i>
	<i>OFF</i>
	<i>ON</i>
	<i>ON/OFF</i>
	<i>HH-MM</i>

... SIGUE

Secuencia teclas	El display muestra...
	<i>00-00</i>
	<i>23:45</i>
	<i>HH-MM</i>
	<i>DIRS</i>
	<i>LU ON</i>
	<i>MA ON</i>
...	...
	<i>SA ON</i>
	<i>SA OFF</i>
	<i>DO ON</i>
	<i>DO OFF</i>
	<i>DIRS</i>

Grabar

Grabar

5.3 Sleep

El tiempo de sleep puede ajustarse a las necesidades del usuario, utilizando la siguiente opción de programación

(ver 6.4. Funcionamiento del sleep)

Secuencia teclas	El display muestra...
1 4 ghz PRG	MINUTOS SLEEP MIN 20
3 def 5 jkl	MIN 35
PRG	

5.4 Hora y fecha

Entrar en el programa de la hora

Secuencia teclas	El display muestra...
1 5 jkl PRG	HORA-FECHA
5 jkl	HH-MM
5 jkl	13-43
1 0 c 5 jkl 4 ghz	10-54
PRG	HH-MM
8 tuvy	FECHA
5 jkl	28-AGO-02

... SIGUE

Entrar
por ejemplo, para grabar
las 10:54
Grabar

Avanzar al siguiente paso
Entrar

Secuencia teclas	El display muestra...
1 0 c	10-AGO-02
8 tuvy 8 tuvy 8 tuvy 8 tuvy	10-DIC-02
+	02
2 abc 2 abc	10-DIC-04
PRG	

Marcar el día 10
Modificar hasta llegar al mes de Diciembre
Avanzar para marcar el año
Modificar hasta llegar al 2004
Grabar

5.5 Sensibilidad búsqueda FM

Secuencia teclas	El display muestra...
2 abc 1 PRG	SENSIBILIDAD FM SENS 4
2 abc	SENS 2
PRG	

Opción de ajustar la sensibilidad de búsqueda automática de emisoras en el sintonizador FM interno del Mando
Ajustar la nueva sensibilidad; 4=máx, 1=mín.
Grabar

5.6 Borrar memorias FM

Opción de borrado de todas las memorias del sintonizador FM

Confirmar que se desean borrar todos los datos

Activar el proceso

Secuencia teclas	El display muestra...
  	BORRAR MEMORIAS FM OFF
	ON
	






5.7 Grabación automática de memorias FM

Esta opción realiza un procedimiento automático durante el cual el Mando borra todas las memorias grabadas anteriormente e inicia un proceso de selección de las emisoras que llegan con una mejor calidad de recepción, grabándolas en memoria de manera ordenada según su frecuencia del dial.

Puede accederse a esta opción pulsando directamente el código

Confirmar que se desean borrar todas las memorias grabadas hasta el momento, e iniciar el proceso de grabación automática

Activar el proceso

Secuencia teclas	El display muestra
  	AUTOSCAN
	OFF
	ON





Las opciones 5.6 y 5.7 estarán disponibles únicamente en el caso de tener activado el permiso correspondiente en el menú de configuración .

Ver 4.3.- Permiso para grabar/borrar memorias del sintonizador FM.

5.8 Grabar "ideal"

Para que los parámetros actuales de audio (volumen, balance, graves, agudos, loudness y canal seleccionado) queden grabados como "estado ideal"











Secuencia teclas	El display muestra...
  	IDEAL OFF
	ON
	

5.9 Iluminación apagado/encendido

Los niveles de iluminación del display para los estados de encendido/apagado son programables desde esta opción

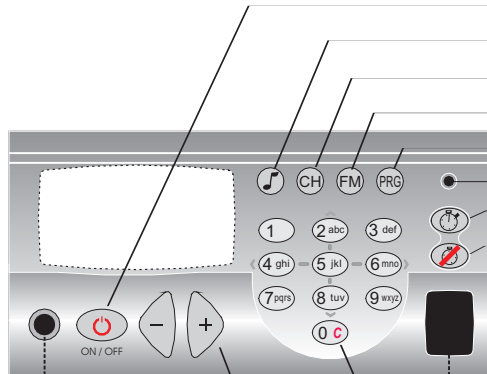
Ajustar el nivel adecuado

Grabar

Secuencia teclas	El display muestra...
  	LUZ OFF
	o
  	LUZ ON
 	LUZ 5
	LUZ 8

6. Funcionamiento

6.1 Guía rápida del display y teclado

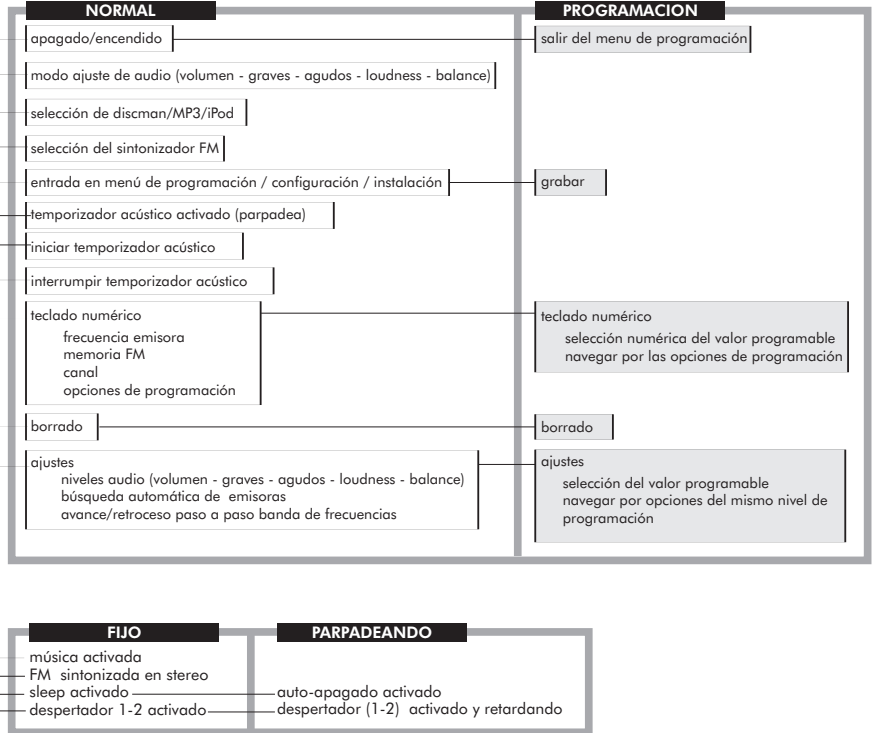


Entrada discman/MP3/iPod

Receptor IR

emisora FM sintonizada
discman/MP3/iPod
sintonizador FM
memoria del
sintonizador FM local
memoria seleccionada

Receptor IR



6.2 Reloj-calendario

¿Qué es?


Por defecto en el display viene reflejado alternativamente la hora, fecha y día de la semana.


¿Cómo se programa?

Accediendo al menú de programación seleccionaremos hora, minutos y fecha.

 ver 5.4 Programación de Hora y Fecha.

6.3 Apagado/Encendido manual del Mando

El Mando activa la salida de audio con los niveles ajustados anteriormente con una pulsación de la tecla. El display quedará iluminado y el icono  activado.

El apagado manual se realiza de manera análoga, quedando el display apagado y el icono  desactivado.

6.4 Sleep

¿Qué es?

La función sleep apaga el Mando transcurrido un tiempo prefijado desde su momento de activación. Este tiempo es programable por el usuario.

¿Cómo se programa?

Accediendo al menú de programación seleccionaremos el tiempo en minutos.

 ver 5.3 Programación del Sleep.

Secuencia teclas	El display muestra
  	10:56 28 FEB HORA-FECHA
	10:56 
	10:56
   	SLEEP MIN 20 ... SIGUE

¿Cómo se activa/desactiva?

Se activa manteniendo pulsada la tecla ON/OFF durante 2". El icono ⏻ quedará fijo. Transcurrido el tiempo prefijado, el Mando se apagará automáticamente. Si antes de finalizar este tiempo el Mando se apaga manualmente, la función sleep quedará desactivada.

6.5 Auto standby

¿Qué es?

El Mando queda en estado de standby (música apagada) a la hora y días de la semana programados.

¿Cómo se programa?

Accediendo al menú de programación seleccionaremos el estado ON/OFF, hora y días de la semana en la que debe actuar esta función .

))) ver 5.2 Programación del Auto standby.





¿Cómo se activa/desactiva?

Esta función puede activarse o desactivarse accediendo a la opción del menú de programación.

También existe la posibilidad de utilizar la función rápida

¿Cómo saber si está activada ésta función?

La función está activada cuando el icono ⏻ está parpadeando.

Secuencia teclas	El display muestra
 2"	SLEEP ✓ ⏻
	AUTO-STANDBY
 	ON/OFF STANDBY ✓ STANDBY X ⏻

6.6 Ajuste de los niveles de audio

Con el Mando encendido la función por defecto de las teclas +/- es la de ajuste del volumen

Pulsando la tecla  se conmuta al modo de ajuste de graves.

En este modo la función de estas teclas es la de ajuste del nivel de graves

Pulsado de nuevo la tecla  se conmuta al modo de ajuste de agudos

En este modo la función de estas teclas es la de ajuste del nivel de agudos

Pulsado de nuevo la tecla  se conmuta al modo de selección de loudness
(1=activado, 0=desactivado)

En este modo la función de estas teclas es la de selección del loudness

Pulsado de nuevo la tecla  se conmuta al modo de ajuste de balance

En este modo la función de estas teclas es la de ajuste del balance

Pasado unos pocos segundos desde la última actuación sobre el teclado el Mando volverá al estado por defecto que es el de manejo de volumen

















6.7 Selección del discman/MP3/iPod como canal de audio

¿Qué es?

El Mando tiene la posibilidad de tener conectado una fuente de música por el jack del frontal del Mando.

¿Cómo se selecciona?

El acceso directo al canal de discman/MP3/iPod se lleva a cabo pulsando la tecla CH. En el display aparece la indicación de discman/MP3/iPod.

Secuencia teclas	El display muestra
 	VOL 55
	GRA +12
 	GRA +24
	AGU +11
 	AGU +17
	LOUD 1
 	LOUD 0
	BAL -23
 	BAL -28
	

6.8 Selección del sintonizador FM como canal de audio

¿Cómo se sintoniza una emisora FM?


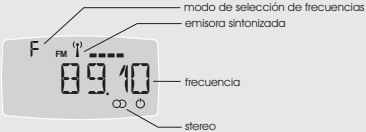

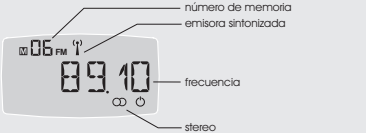

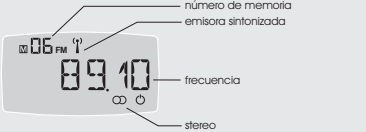

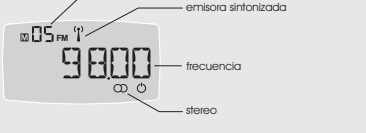
- 1 Por marcación directa de la frecuencia de la emisora, por ejemplo, para seleccionar la emisora 89.10MHz

 La frecuencia se marca con un mínimo de tres dígitos.

- 2 Por marcación directa de la memoria donde está almacenada la frecuencia de la emisora, por ejemplo, si en la memoria nº6 está la emisora a seleccionar (89.10MHz)

- 3 Para entrar en el modo de selección de memorias, pulsar FM. En el display aparecerá la frecuencia de la emisora actual

Con las teclas +/- podemos movernos por las diferentes emisoras memorizadas

Secuencia teclas	El display muestra
	 <p>modo de selección de frecuencias emisora sintonizada</p> <p>frecuencia</p> <p>stereo</p>
	 <p>número de memoria emisora sintonizada</p> <p>frecuencia</p> <p>stereo</p>
	 <p>número de memoria emisora sintonizada</p> <p>frecuencia</p> <p>stereo</p>
	 <p>número de memoria emisora sintonizada</p> <p>frecuencia</p> <p>stereo</p>

... SIGUE


- 4 Para entrar en el modo de selección de frecuencias, volver a pulsar FM

La teclas +/-, manejadas como pulsos cortos, ajustan la frecuencia de la sintonía en pasos de 0,05MHz

- 5 En este mismo modo, manteniendo pulsada las teclas +/- el sintonizador buscará automáticamente la siguiente emisora (el nivel de sensibilidad es el programado en 5.5 Sensibilidad de búsqueda FM)

Si la calidad de recepción no es satisfactoria en estéreo, puede seleccionarse el modo menos exigente "forced mono" volviendo a pulsar FM

Con las teclas +/- se conmuta entre los modos estéreo y "Forced-mono"

Secuencia teclas	El display muestra
	
 <p>pulsos cortos</p>	
 <p>pulsos largos</p>	
	
	

¿Cómo se graban las memorias del sintonizador FM?

Seleccionar la frecuencia de la emisora que se desea grabar, por cualquiera de los métodos que se han descrito en el apartado anterior.

Si la calidad de recepción no es satisfactoria en estéreo, puede seleccionarse el modo menos exigente "forced mono".

Para entrar en el modo de grabación de memorias mantener pulsada la tecla FM

El número de memoria queda parpadeando. El Mando sugiere por defecto la primera posición de memoria libre. Esta puede modificarse con las teclas +/-

Para confirmar la grabación, volver a pulsar FM

Para que estas opciones estén disponibles debe estar activado el permiso correspondiente, ver 4.3 Permiso para grabar/borrar memorias del sintonizador FM.

Si se desea borrar todas las memorias grabadas hasta el momento, e iniciar un proceso de grabación automática


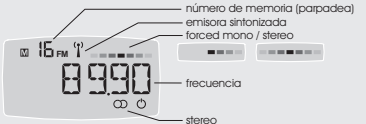

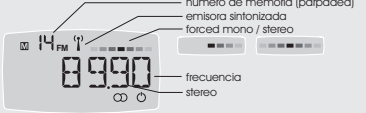

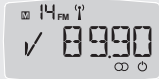



¿Cómo se borran las memorias del sintonizador FM?

Entrar en la opción del menú de programación (ver 5.6 Borrar Memorias FM).

Para que esta opción esté disponible debe estar activado el permiso correspondiente, ver 4.3 Permiso para grabar/borrar memorias del sintonizador FM.

Ajuste de la sensibilidad de búsqueda automática

Entrar en la opción del menú de programación (ver 5.5 Sensibilidad búsqueda FM).

Secuencia teclas	El display muestra
	
	
	
	<p>AUTOSCAN</p>
	<p>BORRAR MEMORIAS FM</p>
	<p>SENSIB FM</p>

6.9 Modo "ideal"

¿Qué es?

El Mando dispone de la posibilidad de almacenar un modo "ideal" de audio, consistente en unos ajustes predeterminados que puedan ser activados de una manera rápida e inmediata. Estos ajustes consisten en un canal de audio y unos niveles determinados de volumen, balance, graves, agudos y loudness.

¿Cómo se programa?

Seleccionar el canal de música que se desea grabar como modo "ideal". Por ejemplo, para elegir el sintonizador pulsar FM. La emisora memorizada se grabará como parte del modo "ideal". Ajustar los niveles de volumen, graves, agudos, balance y loudness tal y como se indica en 6.6 Ajuste de los niveles de audio.

Utilizando la función rápida indicada, el modo ideal quedará grabado automáticamente.

¿Cómo se activa?

Pulsando simultáneamente las teclas +/- se activan el modo ideal de audio.

6.10 Temporizador acústico

¿Qué es?

El Mando del kit suministra un temporizador programable, el cual activará una señal acústica característica al finalizar el tiempo de espera programado (entre 1 y 240 minutos).




¿Cómo se programa?

Marcar el tiempo que se desea temporizar, por ejemplo 121 minutos, seguido de la tecla de inicio del timer.

Si se pulsa directamente la tecla de inicio del timer sin haber seleccionado un tiempo, se tomará por defecto el último valor que se haya utilizado para esta función.

¿Cómo se desactiva?

Con la tecla de fin del timer la operación queda interrumpida.

Secuencia teclas	El display muestra
	<p>98.6</p> <p>VOL 72</p> <p>IDEAL ✓</p> <p>IDEAL</p>
  	<p>121:00</p>

6.11 Despertadores

El Mando dispone de dos despertadores programables por separado, cada uno de los cuales puede funcionar de dos modos diferentes:

Despertador en modo beep:

- ☒ actúa tanto si el Mando está apagado como encendido
- ☒ a la hora y días programados el Mando se enciende y se activa una señal beep característica, diferente para el despertador 1 y 2, y de volumen programable
- ☒ incorpora una función de “retraso”: tras un pulso corto de cualquier tecla devuelve al Mando al estado en el que estaba (standby o música), y a los 4' se vuelve a activar la señal beep
- ☒ para cancelar definitivamente el despertador se mantiene pulsada cualquier tecla hasta oír un beep continuo: volverá al estado en el que estaba (standby o música) y finaliza la función despertador
- ☒ si se apaga o se enciende el Mando durante el período de “retraso”, finaliza la función despertador
- ☒ asimismo, si pasan 4' sin que nadie pulse ninguna tecla, el Mando volverá al estado en el que estaba (standby o música) y finaliza la función despertador

Despertador en modo música:

- ☒ actúa sólo cuando el Mando está apagado
- ☒ a la hora y días programados el Mando se enciende con el último canal de música que estaba activo anteriormente
- ☒ el volumen es programable y diferente para los dos despertadores

¿Cómo se programan?

Accediendo al menú de programación seleccionaremos el estado ON/OFF, hora y días de la semana en la que debe actuar esta función, así como el modo de funcionamiento y el volumen. Ver 5.1 Programación del despertador 1 y 2.

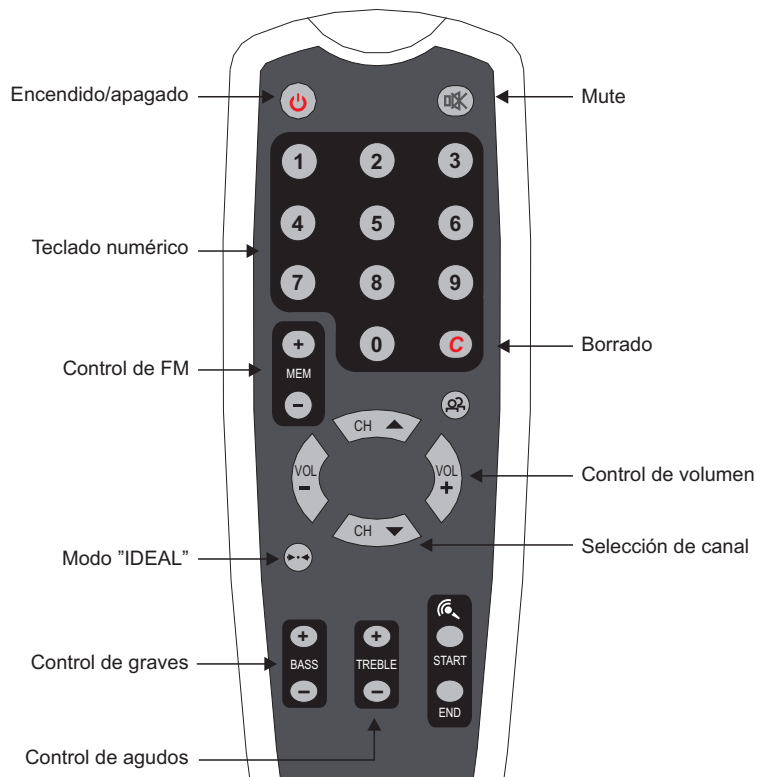
¿Cómo se activan/desactivan?

Con las funciones rápidas...

Los iconos 1  2 indican el estado de los despertadores (activado/desactivado) .



Secuencia teclas	El display muestra
  	DESPERTADOR 1
  	DESPERTADOR 2
 	DESP1 ✓
 	DESP2 ✓
	1  2

7. Manejo desde el mando a distancia por IR



8. Guía de referencia rápida

OPCIONES DE MENU

Para acceder directamente a la función elegida debe pulsar la secuencia numérica de dicha función, después pulsar  y efectuar las modificaciones que desee. Para validar la operación vuelva a pulsar .

RELOJES

- 1.1 Despertador 1
 - 1.1.1 Estado ON/OFF
 - 1.1.2 Hora, minutos
 - 1.1.3 Días semana
 - 1.1.4 Tipo
 - 1.1.5 Volumen
- 1.2 Despertador 2
 - 1.2.1 Estado ON/OFF
 - 1.2.2 Hora, minutos
 - 1.2.3 Días semana
 - 1.2.4 Tipo
 - 1.2.5 Volumen
- 1.3 Auto standby
 - 1.3.1 Estado ON/OFF
 - 1.3.2 Hora, minutos
 - 1.3.3 Días semana
- 1.4 Sleep
 - 1.4.1 Minutos
- 1.5 Hora
 - 1.5.1 Hora, minutos
 - 1.5.2 Día, mes, año



SINTONIZADOR FM

- 2.1 Sensibilidad búsqueda FM
- 2.2 Borrar memorias FM
- 2.3 Autoscan

AJUSTES

- 3.1 Grabar "IDEAL"
- 3.2 Iluminación apagado
- 3.3 Iluminación encendido




OPCIONES DE CONFIGURACION 2"

Para acceder directamente a la función elegida debe pulsar la secuencia numérica de dicha función, después pulsar  2" y efectuar las modificaciones que desee. Para validar la operación vuelva a pulsar .

1. Idioma
2. Mensaje bienvenida del Mando
3. Permiso grabar memorias FM
4. Mando IR
5. Borrar configuración.


OPCIONES 2"









DE INSTALACION

Para acceder directamente a la función elegida debe pulsar la secuencia numérica de dicha función, después pulsar   2" y efectuar las modificaciones que desee. Para validar la operación vuelva a pulsar .

1. Mono/Stereo
2. Salida audio
3. Borrar instalación
4. Versión software

FUNCIONES ESPECIALES CON ACCESO RAPIDO

 2" Activar Sleep

-  +  Estado despertador 1 ON/OFF
-  +  Estado despertador 2 ON/OFF
-  +  Estado auto standby ON/OFF
-  +  Grabar "Ideal"

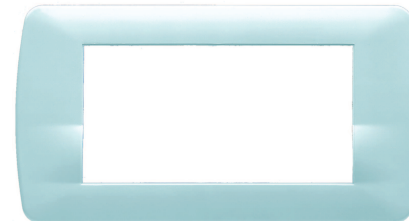
 +  Activar Ideal

Para acceder a ésta función deben pulsarse las teclas indicadas simultáneamente.

9. Especificaciones técnicas

42691/A1	MIN	NORMAL	MAX		NOTAS
Dimensiones		135,5x70,5x44		mm	exterior (ancho x alto x fondo)
		116x54x36		mm	hueco (ancho x alto x fondo)
		99x51		mm	frontal (ancho x alto)
Alimentación	12	15	16	Vdc	regletas 2(+), 4(-)
Consumo	120	220	500	mA	modelo 42691, regleta 2
	54	154	434	mA	modelo 426A1, regleta 2
Señal de entrada		100		mVeff	jack 3,5mm
Impedancia de entrada		100000		ohms	jack 3,5mm
Señal de salida (sobre 16 ohm)			1,5	W	regletas 05,06
Banda de paso	20		15000	Hz	
Distorsión		0,1	0,4	%	
Rango de frecuencias	87,5		108	MHz	
Impedancia de antena		75		ohms	regletas A, M
Sensibilidad de antena		3,5	5	uV	
Distorsión del sintonizador			3	%	
Número de memorias			20		

10. Accesorios



Marco embellecedor para Mando del kit.

Colores disponibles: blanco, marfil, negro. Próximamente nueva gama.



Carátula para kit.

Colores disponibles: blanco, marfil, negro. Próximamente nueva gama.

Instructions Importantes de Sécurité

Avant d'installer l'équipement, lisez attentivement et suivez les instructions fournies dans le Manuel d'Installation du produit.

Avant de manipuler l'équipement, lisez et suivez les instructions fournies dans le Manuel de l'Utilisateur du produit. Conservez toute l'information technique fournie avec l'équipement, en vue de sa consultation à venir.

IMPORTANT - Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharges électriques:

installez l'équipement conformément aux instructions du fabricant.

n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

n'installez pas ni n'utilisez le produit à proximité de l'eau.

ne démontez aucune des parties dont se compose l'appareil.

ne bloquez pas les rainures de ventilation.

n'installez pas l'équipement à proximité de sources de chaleur, telles que, par exemple, des radiateurs, des poêles, des lampes, etc.



Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages et/ou accidents causés par tout changement ou modification qui n'aura pas été indiqué expressément dans l'information technique fournie avec le produit.

Cet équipement a été conçu et testé pour fournir une protection raisonnable contre les interférences dans des installations résidentielles de type ménager. Toutefois, il est impossible de garantir complètement l'impossibilité qu'une installation en particulier ne sera pas affectée par cet effet. Si cela arrivait, réorientez l'antenne réceptrice, augmentez l'écart entre cet équipement et la source d'interférences et/ou connectez l'équipement à une base de prise différente de celle qu'utilise l'équipement qui les génère.

C'est vous qui êtes responsable de l'installation, en évitant les risques possibles, ainsi que de l'utilisation, des prestations et des résultats attendus.

Là où l'on utilisera une fiche du réseau d'alimentation ou un connecteur d'appareil comme dispositif de déconnexion du secteur, le dispositif de connexion doit être aisément accessible. Protégez le câble d'alimentation, afin d'éviter de l'écraser ou de le percer, notamment au niveau de la prise électrique et du point où le câble sort de l'appareil.

Utilisez exclusivement les accessoires fournis par le fabricant.

Pour l'installation, la réparation ou la révision de cet équipement, il faut faire appel à un personnel qualifié et respecter la réglementation en vigueur de chaque pays. Une révision et/ou une réparation de cet équipement sera nécessaire, lorsque l'appareil aura été endommagé, que le câble d'alimentation ou la prise seront détériorés, que du liquide y aura été versé ou des objets y auront été introduits, que l'appareil aura été exposé à l'humidité ou à la pluie, qu'il sera tombé ou qu'il ne fonctionnera pas correctement.

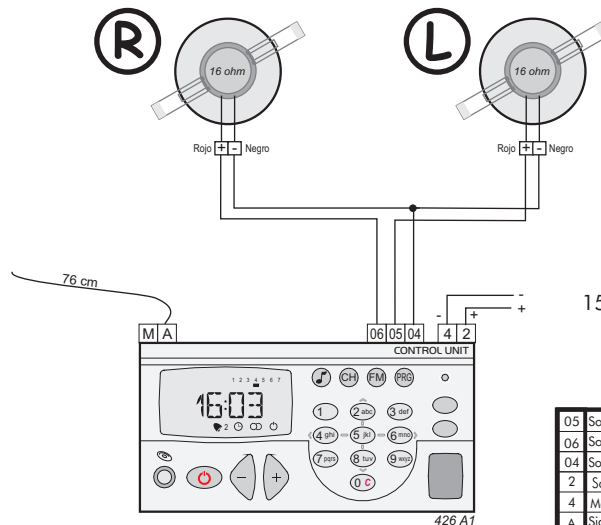
Pour insérer ou remplacer les piles, enlevez le couvercle en actionnant la fermeture. Utilisez des piles du type AAA de 1,5V.

Ne pas jeter les batteries usagées avec les déchets ménagers.



Diagramme de câblage - - - - -	54
1. Introduction - - - - -	55
2. Pour commencer - - - - -	56
3. Installation - - - - -	59
4. Configuration - - - - -	61
5. Programmation de l'utilisateur - - - - -	63
6. Fonctionnement - - - - -	67
7. Utilisation avec le télécommande IR - - - - -	76
8. Guide de référence rapide - - - - -	77
9. Spécifications techniques - - - - -	78
10. Accessoires - - - - -	78

Diagramme de câblage



15Vdc 1000mA classe II approuvé UL

RÉGLETTES DE RACCORDEMENT

05	Sortie haut-parleur gauche (borne rouge/+)
06	Sortie haut-parleur droit (borne rouge/+)
04	Sortie haut-parleur commun (bornes noires/-)
2	Source d'alimentation 15Vdc
4	Masse
A	Signal d'antenne de tuner FM
M	Masse d'antenne de tuner FM





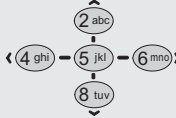
1. Introduction

Le **KBSOUND®PREMIUM** est le choix sophistiqué qui intègre les options dans votre expérience d'écoute. Son menu clair et accessible aisément permet à l'utilisateur de le régler selon ses besoins. Le tuner FM direct, la luminosité ajustable, l'écran avec de larges lettres et numéros, le choix de la langue, etc... sont justes quelques unes des fonctions disponibles.

Le **KBSOUND®PREMIUM** est le complément parfait à votre cuisine ou salle de bains.

Avec le **KBSOUND®PREMIUM**... **COMPLÉTER LE COEUR DE VOTRE MAISON**



CLÉS POUR INTERPRÉTER LA SYMBOLOGIE EMPLOYÉE DANS CE MANUEL.	
<p>Quand apparaît le symbole  sur un touche, cela signifie que l'on doit le maintenir appuyer pendant le temps  5''</p>	<p>Dans certains cas, il faut maintenir appuyés deux touches en même temps pour exécuter l'ordre indiqué   2''</p>
<p>Certains touches ont la fonction de curseur pour se déplacer dans les différents menus. Quand la touche s'emploie comme curseur, il apparaît avec les symboles de curseur qui volumet gravés sur la commande.</p> <div style="text-align: center;">  </div>	

2. Pour commencer


2.1. La première fois ...

Installateurs

La première fois que l'on fournit de l'énergie à un Télécommande, on doit procéder à volume installation . Le Télécommande sort de l'usine avec une configuration en stéréo avec des hauts-parleurs de 16 ohms. Pour d'autres configurations, il faut définir les paramètres dans les options du menu d'installation 3.2.1- Mono/stéréo et 3.2.2 Sortie audio.

Usagers

Quand le Télécommande est installé, il est prêt à être utilisé normalement. Une fois que le Télécommande a été raccordé au réseau électrique, il sera alimenté même quand il sera en OFF. Cela signifie que l'état OFF, tel qu'il est identifié dans ce manuel, est un état de "standby".

Pour le mettre en marche appuyer sur la touche ON/OFF. Le display s'illuminera et l'icône  s'activera.

Pour la sélection de l'entrée du discman/MP3/iPod de la Télécommande, appuyer CH.

Pour régler le volume












Les touches +/- ont plusieurs fonctions. Leur première fonction est évidemment celle de régler le volume. Après n'importe quelle opération, après quelques secondes ils récupèrent leur première fonction.

Pour sélectionner le tuner appuyer FM

Pour sélectionner une émission marquer la fréquence de l'indicatif et ensuite a touche FM. Par exemple pour sélectionner l'émission 94.7MHz

Pour la recherche automatique de l'indicatif

Séquences touches	Le display montre
	07:18 
	d 
	VOL 55
	 95.50
	94.70
	96.70

2.2 Menus de programmation

2.2.1 Trois niveaux d'accès

Il existe trois menus pour programmer les différents niveaux d'accès.

Menu d'Installation

Il rassemble l'information sur les paramètres qui affectent le fonctionnement correct de l'installation. Sa programmation doit être faite par un perivolumenel spécialisé.




Menu de Configuration

Il rassemble l'information sur le mode de fonctionnement perivolumenalisé pour chaque usager.

Sa modification n'affecte pas d'une façon vitale au fonctionnement de l'installation, bien qu'il s'agisse d'opérations qui après avoir été définies, habituellement ne devront pas nécessairement être modifiées.

Menu de Programmation

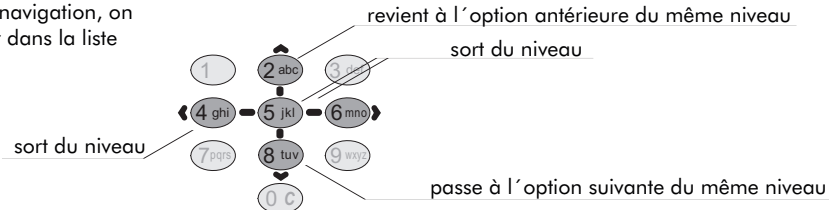
Il rassemble l'information sur les aspects qui peuvent être programmé par l'utilisateur et qui volumet facilement modifiables.

Séquences touches	Le display montre
 2"	INSTAL
 2"	CONFIG
	PROGR

2.2.2 Naviguer à travers les menus

Les menus de programmation volumet structurés sur la base des niveaux de menus et submenus.

Une fois entré dans un menu avec les touches de navigation, on peut réaliser les opérations suivantes pour circuler dans la liste d'options.



Quand on est arrivé à la valeur que l'on désire programmer, elle clignotera sur le display pour indiquer qu'une modification de sa valeur est attendue. S'il y a plusieurs valeurs (par exemple, les jours de la semaine, ou les chiffres d'une date) on peut faire avancer ou revenir ces chiffres en utilisant les touches + et -

Pour modifier la valeur, on peut utiliser les touches numériques. De plus dans certains cas les mêmes touches +/- servent aussi à modifier la valeur que l'on veut programmer en plus de pouvoir utiliser pour cela les touches numériques

Une fois sélectionnée la valeur définitive, celle-ci sera enregistrée en appuyant sur la touche PRG après quoi elle clignotera de façon rapide pour indiquer que la nouvelle valeur a été enregistrée

Si à un moment donné on désire effacer une donnée introduite, on doit maintenir appuyée la touche CERO durant 1"

Pour sortir d'une option de programmation sans enregistrer aucune valeur, appuyer sur ON/OFF
















2.2.3 Accès immédiat à une option des menus

Comme alternative à la navigation à travers les menus jusqu'à arriver à l'option désirée, vous pouvez appuyer directement le code de l'option suivi de la touche d'accès au menu (voir la liste de codes en 7)

Pour accéder à l'option du menu de programmation "réglage de la sensibilité de recherche du tuner"

Pour accéder à l'option du menu de configuration "personnalisation du message de bienvenue"

Pour accéder à l'option du menu d'installation "sélection de l'impédance de sortie des hauts-parleurs"

Séquences touches	Le display montre
 	
 	
	
 1"	
	
  	
  2"	
   2"	

3. Installation

3.1 Schéma de connexion

L'installation contient des éléments: Télécommande (15Vdc) et hauts- parleurs.
 Voir le schéma de connexion à la page 54.

- Si la pièce est monophonique, connecter un haut-parleur et configurer la Télécommande avec mono (voir 3.2.1 Installation mono/ stéréo)
- On peut connecter des hauts-parleurs de 8 ohms à la sortie des Télécommande. Dans ce cas, il faut configurer la Télécommande à 8 ohms (voir 3.2.2 Installation de la sortie audio)
- La connexion de l'antenne pour FM peut se faire en connectant une prise d'antenne de 75 ohms aux bornes A (tonalité) et M (masse)
- S'il est nécessaire de connecter un amplificateur ou une étape de puissance à la sortie d'une Télécommande on doit configurer la Télécommande comme un amplificateur.(Voir 3.2.2 Installation de la sortie audio) . La connexion de l'amplificateur se fait aux bornes 2,4, 05 et 06 de la Télécommande
- La section de tous les fils est de AWG24 (0.25 mm²), sauf pour ceux de l'alimentation (bornes 2 et 4) qui sont de AWG18 (1 mm²).

3.2 Menu d'Installation



Les données suivantes forment l'ensemble des données de l'installation du kit. Pour les modifier, il faut accéder au menu d'installation sur la propre Télécommande Voir 8. Guide de référence rapide

3.2.1 Mono/Stéréo

On définit si la sortie audio de la Télécommande (réglettes 04, 05, 06) est connectée en mono ou en stéréo. Dans une Télécommande stéréo les sorties 05 et 06 correspondent aux canaux gauche et droit, alors qu'avec une Télécommande mono les deux sorties sont identiques, ainsi on peut employer les deux indistinctement.

Pour changer la configuration de sortie à mono

Enregistrer

Séquences touches	Le display montre
	<p>STEREO/MONO STEREO</p>
	<p>MONO</p>

3.2.2 Sortie audio

On définit l'impédance connectée à la sortie audio de la Télécommande (réglettes 04, 05, 06) entre les options suivantes: haut-parleur passif 16 ohms
haut-parleur passif 8 ohms
amplificateur
line

Pour changer la configuration à 8 ohms

Enregistrer

3.2.3 Effacer l'installation de la Télécommande . Reset de fabrication.

On efface toutes les données relatives à la configuration et à la programmation de la Télécommande en laissant le module tel qu'il sort de fabrication.

Activer le processus d'effacement

Initier le processus

Quand le processus d'initiation de la Télécommande se termine, l'opération est réinitialisée avec les mêmes données qu'à sa sortie de fabrication.

3.2.4 Connaître la version software

Informe de la version de software.

Séquences touches	Le display montre
	SORTIE AUDIO 16 Ω
	8 Ω
	EFFACER INSTALLATION OFF
	ON ENREGISTRER DONNEES
	VERSION SOFT SOFTWARE, 112702, 141211

4. Configuration

4.1 Langue

Sélection de la langue de toutes les enseignes qui apparaissent sur le display.

Sélectionner une nouvelle langue (par exemple anglais)

Enregistrer

4.2 Message de bienvenue

Il permet de personnaliser le message qui apparaîtra sur le display quand on fournit l'alimentation à la Télécommande (18 caractères maximum).

Déplacer les enseignes jusqu'à arriver au caractère qu'on désire modifier

Introduire le nouveau message de bienvenue en utilisant pour cela le clavier alphanumérique

4.3 Acceptation d'enregistrer / d'effacer les mémoires du tuner FM

Empêche d'accéder à enregistrer et effacer les mémoires du tuner.

Enregistrer

Supprime l'acceptation

Enregistrer

Séquences touches	Le display montre
	<p>LANGUE ESPAÑOL</p> <p>ENGLISH</p>
	<p>MESSAGE BIENVENUE</p> <p>SALUT</p> <p>SALUT</p> <p>SALUT M</p> <p>SALUT MA</p> <p>SALUT MAR</p> <p>SALUT MARI</p> <p>SALUT MARIA</p>
	<p>ACCEPTATION ENREGISTRER</p> <p>MEMOIRE FM</p> <p>ON</p> <p>OFF</p>

4.4 Sélection de la Télécommande IR

Permet de sélectionner la Télécommande.

Pour activer le fonctionnement de la Télécommande, sélectionner avec les touches +/- la valeur 14. Pour le bloquer sélectionner une valeur différente à 14

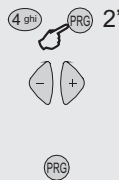
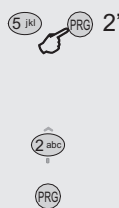
Enregistrer

4.5 Effacer la configuration de la Télécommande

Efface toutes les données relatives à la configuration et à la programmation de la Télécommande, les laissant avec leurs valeurs initiales. Cette option maintient inaltérables les données d'installation (3. Installation).

Activer le processus pour effacer les données

Initier le processus

Séquences touches	Le display montre
	<p>COMMANDE IR</p> <p>IR 14</p> <p>IR 15</p>
	<p>EFFACER CONFIGURATION</p> <p>OFF</p> <p>ON</p> <p>ENREGISTRE DONNEES</p>

5. Programmation de l'usager

5.1 Réveil 1 et 2

Le kit dispose de deux réveils programmables, avec deux modes de fonctionnement qui se décrivent dans ce chapitre
 6.1.1 Fonctionnement : réveils

Modifier la valeur d'activation disponible aussi comme fonction rapide, voir 8. Guide de référence rapide

Enregistrer

Passer au paramètre programmable du réveil suivant

Entrer pour programmer l'heure

Marquer l'heure

Enregistrer

Passer au paramètre programmable du réveil suivant

Séquences touches	Le display montre
1 1 PRG • 1 2 abc PRG	RÉVEIL 1 RÉVEIL 1
5 jkl	ON/OFF
5 jkl	OFF
2 abc	ON
PRG	ON/OFF
8 tuv	HH-MM
5 jkl	00-00
0 C 6 mmn 5 jkl 0 C	06-50
PRG	HH-MM
8 tuv	JOURS
... CONTINUE	

Entrer pour programmer les jours de la semaine sur lesquels agira le réveil

Passer les jours

Passer les jours

Modifier

Passer les jours

Modifier

Enregistrer

Passer au paramètre programmable du réveil suivant

Entrer pour programmer le type de réveil

Modifier

Enregistrer

Séquences touches	Le display montre
5 jkl	LU ON
+	MA ON
...	
+	SA ON
2 abc	SA OFF
+	DI ON
2 abc	DI OFF
PRG	
8 tuv	TYPE
5 jkl	BEEP
2 abc	MUSIC
PRG	TYPE
... CONTINUE	

Passer au paramètre programmable du réveil suivant

Entrer pour programmer le volume du réveil

Modifier

Enregistrer

Séquences touches	Le display montre
	VOLUME
	VOL 75
	VOL 86

5.2 Auto standby

Option pour programmer une heure à laquelle la Télécommande entrera automatiquement en standby (la musique s'éteint)

Par exemple, pour programmer l'auto standby à 23:45 tous les jours de la semaine sauf les samedis et les dimanches

Séquences touches	Le display montre
	AUTOSTANDBY
	ON/OFF
	OFF
	ON
	ON/OFF
	HH-MM

... CONTINUE

Enregistrer

Séquences touches	Le display montre
	00-00
	23:45
	HH-MM
	JOURS
	LU ON
	MA ON
...	
	SA ON
	SA OFF
	DI ON
	DI OFF
	JOURS

Enregistrer

5.3 Sleep

Le temps de sleep peut s'ajuster aux nécessités de l'utilisateur, en utilisant l'option de programmation suivante
(voir 6.4 Fonctionnement du sleep)

Séquences touches	Le display montre
1 4 ght PRG	MINUTES SLEEP MIN 20
3 def 5 jkl	MIN 35
PRG	

5.4 Heure et date

Entrer dans le programme de l'heure

Séquences touches	Le display montre
1 5 jkl PRG	HEURE-DATE
- 5 jkl -	HH-MM
Entrer - 5 jkl -	13-43
Par exemple, pour enregistrer 10:54 1 0 c 5 jkl 4 ght	10-54
Enregistrer PRG	HH-MM
Passer au point suivant 8 tuvw	DATE

... CONTINUE

Séquences touches	Le display montre
Entrer - 5 jkl -	28-AOÛT-02
Marquer le jour 10 1 0 c	10-AOÛT-02
Modifier jusqu'à arriver au mois de décembre 8 tuvw 8 tuvw 8 tuvw 8 tuvw	10-DÉC-02
Avancer pour marquer l'année +	02
Modifier jusqu'à arriver à 2004 2 abc 2 abc	10-DÉC-04
Enregistrer PRG	






5.5 Sensibilité recherche FM

Séquences touches	Le display montre
Option pour régler la sensibilité de recherche automatique d'émissions sur le tuner FM 2 abc 1 PRG	SENSIBILIDAD FM SENS 4
Régler la nouvelle sensibilité 4 = max, 1 = min 2 abc	SENS 2
Enregistrer PRG	

5.6 Effacer les mémoires FM

Option pour effacer toutes les mémoires du tuner FM du kit

Confirmer que l'on désire effacer toutes les données
Activer le processus

Séquences touches	Le display montre
  	EFFACER MEMOIRES FM OFF
	ON
	

5.7 Préréglage automatique de stations






Le Télécommande gardera en mémoire les stations les mieux reçues et elles seront classées de la sorte : de 87,5MHz à 108,0MHz.

Il utilisera toutes les mémoires dont il dispose mais avec un maximum de 20 mémoires.

Entrer dans le programme de préréglage automatique de stations

Confirmer

Activer le processus






Séquences touches	Le display montre
  	AUTOSCAN OFF
	ON
	

 Options 5.6 et 5.7 sera disponible uniquement dans le cas où l'acceptation correspondante ait été activée dans le menu de configuration.

Voir 4.3 Acceptation d'enregistrer / effacer les mémoires du tuner FM.

5.8 Enregistrer "idéal"

Pour que les paramètres actuels d'audio (volume, balance, graves, aigus, loudness et canal sélectionné) soient enregistrer comme "état idéal"










Séquences touches	Le display montre
  	IDEAL OFF
	ON
	

5.9 Illumination arrêt / marche

Les niveaux d'illumination du display pour les états de marche/ arrêt sont programmables depuis cette option

Ajuster le niveau adéquat

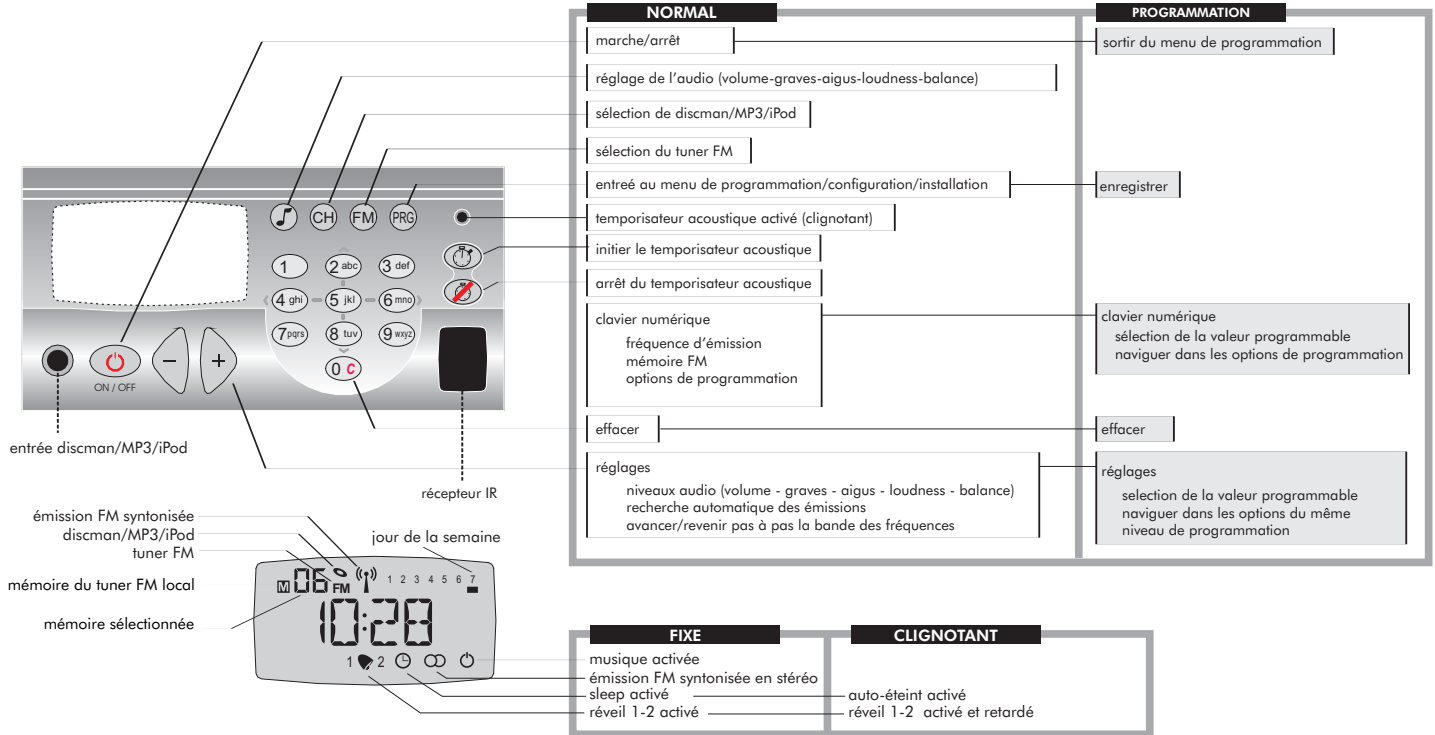
Enregistrer

Séquences touches	Le display montre
  	LUMIERE OFF
ou	ou
  	LUMIERE ON
	LUMIERE 5
 	LUMIERE 8
	

6. Fonctionnement

F

6.1 Guide rapide du display et du clavier



6.2 Réveil calendrier

Qu'est-ce que c'est?


Sur le display l'heure, la date et le jour de la semaine sont reflétés.


Comment il se programme?

En accédant au menu de programmation, on sélectionnera l'heure, les minutes et la date

 voir 5.4 Programmation de l'heure et de la date

6.3 Arrêt/ Marche du manuel de commande

La commande active la sortie audio avec les niveaux réglés antérieurement en appuyant sur la touche. Le display sera illuminé et l'icône  activé.

Pour arrêter manuellement on réalise la même opération, ainsi le display s'éteint et l'icône  se désactive.

6.4 Sleep

Qu'est-ce que c'est?

La fonction sleep arrête la commande après le temps préprogrammé dès qu'il est activé. Ce temps est programmable par l'utilisateur.

Comment il se programme?

En accédant au menu de programmation, on sélectionnera le temps en minutes.

 voir 5.3 Programmation du Sleep.

Séquence touches	Le display montre
	10:56 28 FEV
  	HEURE-DATE
	10:56 
	10:56
   	SLEEP MIN 20
... CONTINUE	

Comment on l'active/ on le désactive?

On l'active en maintenant appuyée la touche ON/ OFF durant 2". L'icône ⌚ sera fixe.
 Passé le temps préprogrammé, la commande s'éteindra automatiquement
 Si avant que ce temps se termine, la commande est arrêtée manuellement, la fonction sleep sera désactivée.

6.5 Auto standby

Qu'est-ce que c'est?

La commande est en standby (musique éteinte) à l'heure et aux jours de la semaine programmés.

Comment il se programme?

En accédant aux menus de programmation, on sélectionnera sur on/off, l'heure et les jours de la semaine où doit agir cette fonction.



ver 5.2 Programmation de l'Auto standby.


Comment on l'active/désactive?

Cette fonction peut s'activer ou se désactiver en accédant à l'option du menu de programmation.

Il existe aussi la possibilité d'utiliser la fonction rapide

Comment savoir si cette fonction est activée?

Cette fonction est activée quand l'icône ⌚ clignote.

Séquence touches	Le display montre
 2"	SLEEP ✓ ⌚
1 3 del PRC	AUTO-STANDBY
1 3 del 1 PRC 3 del PRC	ON/OFF STANDBY ✓ STANDBY X ⌚

6.6 Réglage des niveaux audio


Avec la commande en marche la fonction de partie des touches +/- est celle du réglage du volume

En appuyant sur la touche  elle devient le mode de réglage des graves


De cette façon la fonction de ces touches est celle du réglage des graves

En appuyant de nouveau sur la touche  elle devient le mode de réglage des aigus

De cette façon la fonction de ces touches est celle du réglage des aigus

En appuyant de nouveau sur la touche  elle devient le mode de sélection de loudness (1=activé, 0=inactivé)

De cette façon la fonction de ces touches est celle de la sélection de loudness

En appuyant de nouveau sur la touche  elle devient le mode de réglage de la balance

Dès que passe quelques secondes après la dernière frappe d'une touche sur le clavier, la commande reviendra au point de départ qui agit sur le volume

6.7 Sélection du discman/MP3/iPod comme canal audio

Qu'est-ce que c'est?

















La commande a la possibilité d'être connectée à une source de musique par le jack du front de la commande.

Comment on la sélectionne?

L'accès direct au canal du discman/MP3/iPod se fait en appuyant sur la touche CH.

Comment savoir si ce canal est activé?

Sur le display apparaît l'indication de discman/MP3/iPod.

Séquence touches	Le display montre
 	VOL 55
	GRA +12
 	GRA +24
	AGU +11
 	AGU +17
	LOUD 1
 	LOUD 0
	BAL -23
 	BAL -28
	

6.8 Sélection du tuner FM comme canal audio

Comment on syntonise une émission FM?

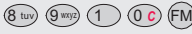
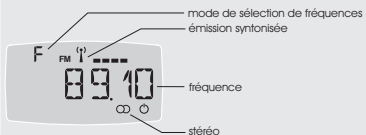

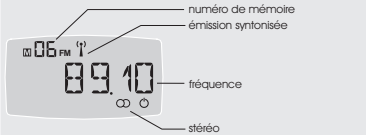

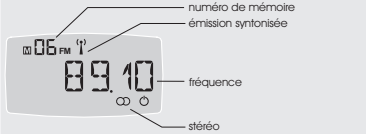

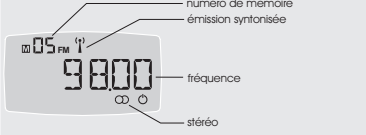
- 1 En marquant directement la fréquence de l'émission, par exemple, pour sélectionner l'émission 89.10MHz

 La fréquence est marquée avec un minimum de trois

- 2 En marquant directement la mémoire où est enregistrée la fréquence de l'émission, par exemple, si dans la mémoire n° 6 se trouve l'émission à sélectionner (89.10MHz)

- 3 Pour entrer dans le mode de sélection des mémoires, appuyé FM. Sur le display apparaîtra la fréquence de l'émission actuelle

Avec les touches +/- on peut se déplacer à travers les différentes émissions mémorisées

Séquence touches	Le display montre
	 <p>mode de sélection de fréquences émission syntonisée</p> <p>fréquence</p> <p>stéréo</p>
	 <p>numéro de mémoire émission syntonisée</p> <p>fréquence</p> <p>stéréo</p>
	 <p>numéro de mémoire émission syntonisée</p> <p>fréquence</p> <p>stéréo</p>
	 <p>numéro de mémoire émission syntonisée</p> <p>fréquence</p> <p>stéréo</p>

... CONTINUE

- 4 Pour entrer dans le mode de sélection de fréquences, appuyer de nouveau sur FM

Les touches +/-, utilisés par courtes frappes règle la fréquence de la syntonie par pas de 0,05MHz

- 5 De la même manière, en maintenant appuyés les touches +/- le tuner cherchera automatiquement la suivante émission (le niveau de sensibilité est programmé pour 5.5. Sensibilité de la recherche FM)

Si la qualité de réception n'est pas satisfaisante en stéréo, on peut sélectionner le mode moins exigeant "forced mono" en appuyant de nouveau sur FM

Avec les touches +/- on interchange les modes stéréo et "forced mono"

Séquence touches	Le display montre
	
 frappes courtes	
 frappes prolongées	
	
	

... CONTINUE

Comment s'enregistre les mémoires du tuner FM?

Sélectionner la fréquence de l'émission que l'on désire enregistrer, par une des méthodes décrites dans le paragraphe antérieur. Si la qualité de réception n'est pas satisfaisante en stéréo, on peut sélectionner le mode moins exigeant "forced mono".

))) Pour que cette option soit disponible l'acceptation correspondante doit être activée, voir 4.3 Acceptation pour enregistrer / effacer les mémoires du tuner FM.

Pour entrer dans le mode d'enregistrement des mémoires maintenir appuyée la touche FM

Le numéro de la mémoire clignote. La commande suggère la première position de mémoire libre. Celle-ci peut se modifier avec les touches +/-

Pour confirmer l'enregistrement, appuyer de nouveau sur FM

Le module de contrôle gardera en mémoire les stations les mieux reçues et elles seront classées de la sorte : de 87,5MHz à 108,0MHz


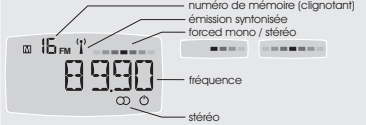

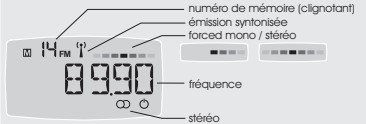





Comment on peut effacer les mémoires du tuner FM?

Entrer dans l'option du menu de programmation (voir 5.6 Effacer Memoires FM).

))) Pour que cette option soit disponible l'acceptation correspondante doit être activée, voir 4.3 Acceptation pour enregistrer / effacer les mémoires du tuner FM.

Réglage de la sensibilité de recherche automatique des syntonies

Entrer dans l'option du menu de programmation (voir 5.5 Sensibilité de recherche FM).

Séquence touches	Le display montre
 1"	 <ul style="list-style-type: none"> numéro de mémoire (clignotant) émission syntonisée forced mono / stéréo fréquence stéréo
	 <ul style="list-style-type: none"> numéro de mémoire (clignotant) émission syntonisée forced mono / stéréo fréquence stéréo
	
	AUTOSCAN
	EFFACER MEMOIRES FM
	SENSIB FM

6.9 Mode "idéal"

Qu'est que c'est?

Le kit dispose de la possibilité de garder un mode "idéal" audio, qui est constitué par des réglages prédéterminés qui peuvent être activés d'une manière rapide et immédiate. Ces réglages sont constitués par un canal audio et des niveaux déterminés de volume, balance, graves, aigus et loudness.

Comment il se programme?

Sélectionner le canal de musique que l'on désire enregistrer comme mode "idéal". Par exemple, pour choisir le tuner appuyer FM. L'émission mémorisée s'enregistrera comme faisant partie du mode "idéal". Régler les niveaux de volume, graves, aigus, balance et loudness comme il est indiqué au paragraphe 6.6 Réglage des niveaux audio.

En utilisant la fonction rapide indiquée, le mode "idéal" sera enregistré automatiquement.

Comment on l'active?

En appuyant simultanément sur les touches +/- on active le mode "idéal" audio.

6.10 Temporisateur acoustique

Le kit fournit un temporisateur programmable, lequel activera un signal acoustique caractéristique quand se termine le temps d'attente programmé (entre 1 et 240 minutes).








Comment on le programme?

Marquer le temps que l'on désire temporiser, par exemple 121 minutes, ensuite on appuie sur la touche qui initie le timer.

Si on appuie directement sur la touche qui initie le timer sans avoir sélectionné un temps, la dernière valeur utilisée pour cette fonction sera enregistrée.

Comment il se désactive?

Avec la touche d'arrêt du timer l'opération est interrompue.

Séquence touches	Le display montre
	98.6
	VOL 72
	IDEAL ✓
	IDEAL
	121:00
	
	

6.11 Réveils

Le kit dispose de deux réveils programmables séparément, chacun peut fonctionner de deux façons différentes:

Réveil en mode beep:

- ☒ agit aussi bien si la commande est en arrêt ou en marche
- ☒ à l'heure et aux jours programmés la commande se met en marche et un signal beep caractéristique s'active, différent pour le réveil 1 et 2, dont le volume est programmable
- ☒ incorpore une fonction de "retard" : après avoir appuyer n'importe quelle touche, la commande revient au stade où elle se trouvait (standby ou musique), et après 4' le signal beep s'active de nouveau
- ☒ pour annuler définitivement le réveil, il faut maintenir appuyée n'importe quelle touche jusqu'à entendre un beep continu: on revient au stade antérieur (standby ou musique) et la fonction de réveil se termine

Réveil en mode musique:


- ☒ agit seulement quand la commande est à l'arrêt
- ☒ à l'heure et aux jours programmés la commande se met en marche avec le dernier canal de musique qui était activé antérieurement
- ☒ le volume est programmable et différent pour les deux réveils












Comment ils se programment?

En accédant au menu de programmation on sélectionnera l'état ON/OFF, heure et jours de la semaine où doit agir cette fonction, de même que le mode de fonctionnement et le volume . Voir 5.1 Programmation des réveils 1 et 2 .

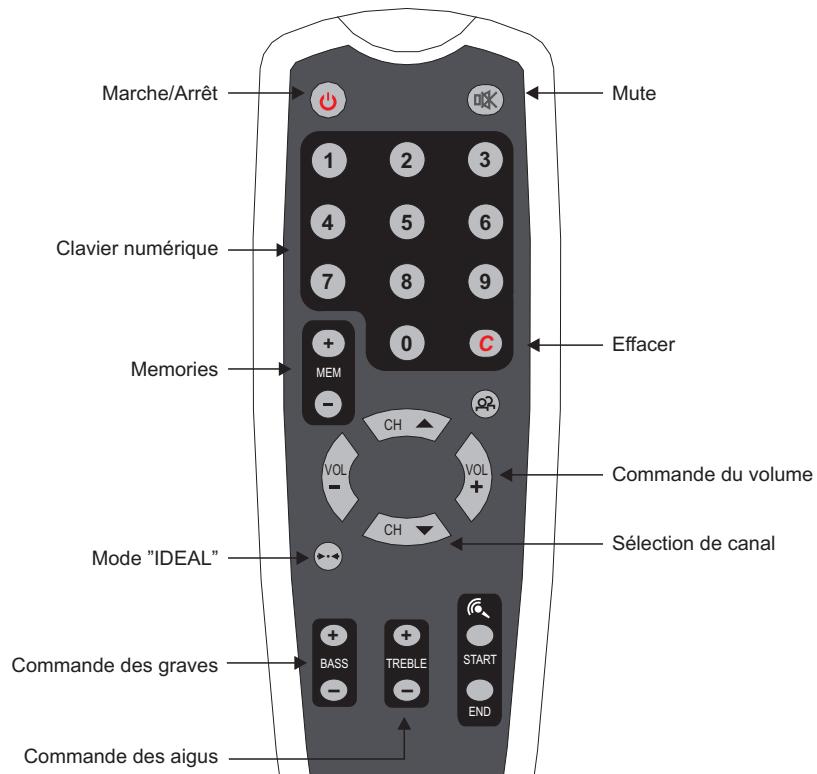
Comment on les active/désactive?

Avec les fonctions rapides.

Les icônes  2 indique l'état des réveils (activés / désactivés).

Séquence touches	Le display montre
  	REVEIL 1
  	REVEIL 2
 	REVEIL1 ✓
 	REVEIL2 ✓
	1  2



7. Utilisation avec la télécommande IR



8. Guide de référence rapide

F

OPTIONS DE MENU

Pour accéder directement à la fonction choisie, il faut appuyer sur la séquence numérique de cette fonction, après avoir appuyer sur  et effectuer les modifications désirées. Pour valider l'opération il faut appuyer de nouveau .

RÉVEILS

- 1.1 Réveil 1
 - 1.1.1 Etat ON/OFF
 - 1.1.2 Heure, minutes
 - 1.1.3 Jours de la semaine
 - 1.1.4 Type
 - 1.1.5 Volume
- 1.2 Réveil 2
 - 1.2.1 Etat ON/OFF
 - 1.2.2 Heure, minutes
 - 1.2.3 Jours de la semaine
 - 1.2.4 Type
 - 1.2.5 Volume
- 1.3 Auto standby
 - 1.3.1 Etat ON/OFF
 - 1.3.2 Heure, minutes
 - 1.3.3 Jours de la semaine
- 1.4 Sleep
 - 1.4.1 Minutes
- 1.5 Hora
 - 1.5.1 Heure, minutes
 - 1.5.2 Jour, mois, année



SYNTONISAEUR FM

- 2.1 Sensibilité de recherche
- FM
- 2.2 Effacer mémoires FM
- 2.3 Autoscan

RÉGLAGES




- 3.1 Enregistrer "IDÉAL"
- 3.2 Illumination arrêt
- 3.3 Illumination marche

OPTIONS DE CONFIGURATION 2"

Pour accéder directement à la fonction choisie, il faut appuyer sur la séquence numérique de cette fonction, après avoir appuyer sur  2" et effectuer les modifications désirées. Pour valider l'opération il faut appuyer de nouveau .



1. Langue
2. Message de bienvenue de la commande
3. Acceptation d'enregistrement des mémoires FM
4. Commande IR
5. Effacer configuration









OPTIONS 2"

D'INSTALLATION
 Pour accéder directement à la fonction choisie, il faut appuyer sur la séquence numérique de cette fonction, après avoir appuyer sur   2" et effectuer les modifications désirées. Pour valider l'opération il faut appuyer de nouveau .

1. Mono/Stéréo
2. Sortie audio
3. Effacer installation
4. Version software

FONCTIONS SPÉCIALES AVEC ACCÈS RAPIDE

  2" Activer Sleep

-  +  Etat réveil 1 ON/OFF
-  +  Etat réveil 2 ON/OFF
-  +  Etat auto standby ON/OFF
-  +  Enregistrer "Idéal"

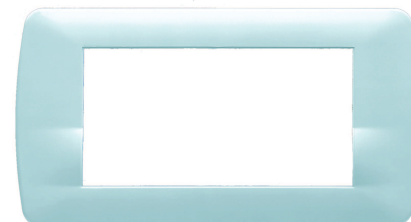
  Activer Idéal

Pour accéder à cette fonction, il faut appuyer les touches indiqués simultanément.

9. Caractéristiques Techniques

42691/A1	MIN	NORMAL	MAX		REMARQUES
Dimensions		5,31x2,75x1,73		in.	Extérieur (larg. x haut. x prof.)
		4,56x2,12x1,41		in.	Creux (larg. x haut. x profond.)
		3,89x2,00		in.	Façade (largeur x hauteur)
Alimentation	12	15	16	Vdc	Réglette 2(+)-4(-)
Consommation	120	220	500	mA	mod.42691, Réglette 2
	54	154	434	mA	mod.426A1, Réglette 2
Signal d'entrée		100		mVeff	Jack entrée discman
Impédance d'entrée		100000		ohms	Jack entrée discman
Signal de sortie (16 ohms)			1,5	W	Réglettes 05,06
Passe-bande	20		15000	Hz	
Distorsion		0,1	0,4	%	
Rang de fréquences	87,5		108	MHz	
Impédance d'antenne		75		ohms	Réglettes A,M
Sensibilité d'antenne		3,5	5	uV	
Distorsion du syntoniseur			3	%	
Nombre de mémoires			20		

10. Accessoires



Boîtier pour le tableau de commande

Couleurs disponibles : blanc, ivoire, graphite. Prochainement une nouvelle gamme de couleur.



Couverture du boîtier pour le commande du kit

Couleurs disponibles : blanc, ivoire, graphite. Prochainement une nouvelle gamme de couleur.

Electrónica Integral de Sonido, S.A. reserves the right to make changes without prior notice. Electrónica Integral de Sonido, S.A. is not responsible for any errors or omissions that may appear in this manual.

Electrónica Integral de Sonido S.A. se reserva el derecho de introducir modificaciones sin previo aviso. Electrónica Integral de Sonido S.A. no se responsabiliza de los errores u omisiones de este manual.

Electrónica Integral de Sonido S.A. se réserve le droit d'introduire des changements sans avertissement préalable. Electrónica Integral de Sonido S.A. ne se responsabilise pas des erreurs ou des omissions de ce manuel.

US OFFICE
KB SOUND, INC.
7791 Belfort Parkway
Jacksonville, FL 32256 (USA)
info@kbsound.com
www.kbsound.com

CENTRAL
ELECTRONICA INTEGRAL DE SONIDO S.A.
Polígono Malpica grupo Quejido, 87-88
50016 Zaragoza (SPAIN)
Tel.: 34 976 465 550
Fax: 34 976 465 559
comercial@eissound.com
www.eissound.com



eISSOUND
It's Soundlife!

Modificación <i>Modification</i> nueva dirección USA nuevo formato para imprimir a PDF nueva tipología de KBSOUND en el texto (no en la portada por coherencia con el packaging)		Denominación <i>Denomination</i> MANUAL DE USO E INSTALACION MANDO CONTROL 42691&A1 (personalizado USA y NZ)		eissound	
		Material <i>Material</i> archivo pdf para grabar en CD		Código Pieza <i>Part Code</i> 64460048	
		Escala <i>Scale</i> 1:1		Código Documento <i>Document Code</i> CC-1140	
		Din A3		Edición <i>Edition</i> 02	
	Fecha <i>Date</i>	Nombre <i>Name</i>			
Proyectado <i>Projected</i>	16/11/2009	L.ABOS			
Dibujado <i>Drawn</i>	4/11/2011	L.ABOS			
Aprobado <i>Approved</i>	4/11/2011	L.ABOS			

FC-036-05

No incluir este cajetín en el manual